

Date:

التاريخ ٢٠١٢/٣/١٩

Ref.

٣٦/١٢/CEO
الاشارة

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

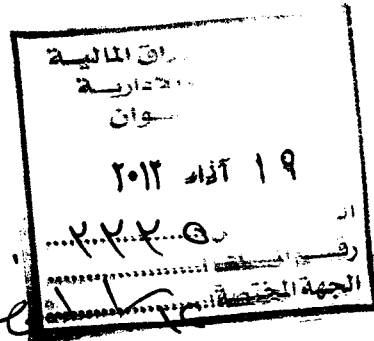
الموضوع: ايداع الكتاب السنوي الثامن عشر

تحية وبعد،،،

مرفق طيه التقرير السنوي الثامن عشر لشركة حديد الاردن المساهمة العامة المحدودة لعام ٢٠١١، حيث
ان اجتماع الهيئة العامة للشركة و حسب الدعوة المرفقة بتاريخ ٢٠١٢/٤/٥ في نادي الملك حسين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مي الخطيب
مديرة مكتب الرئيس التنفيذي



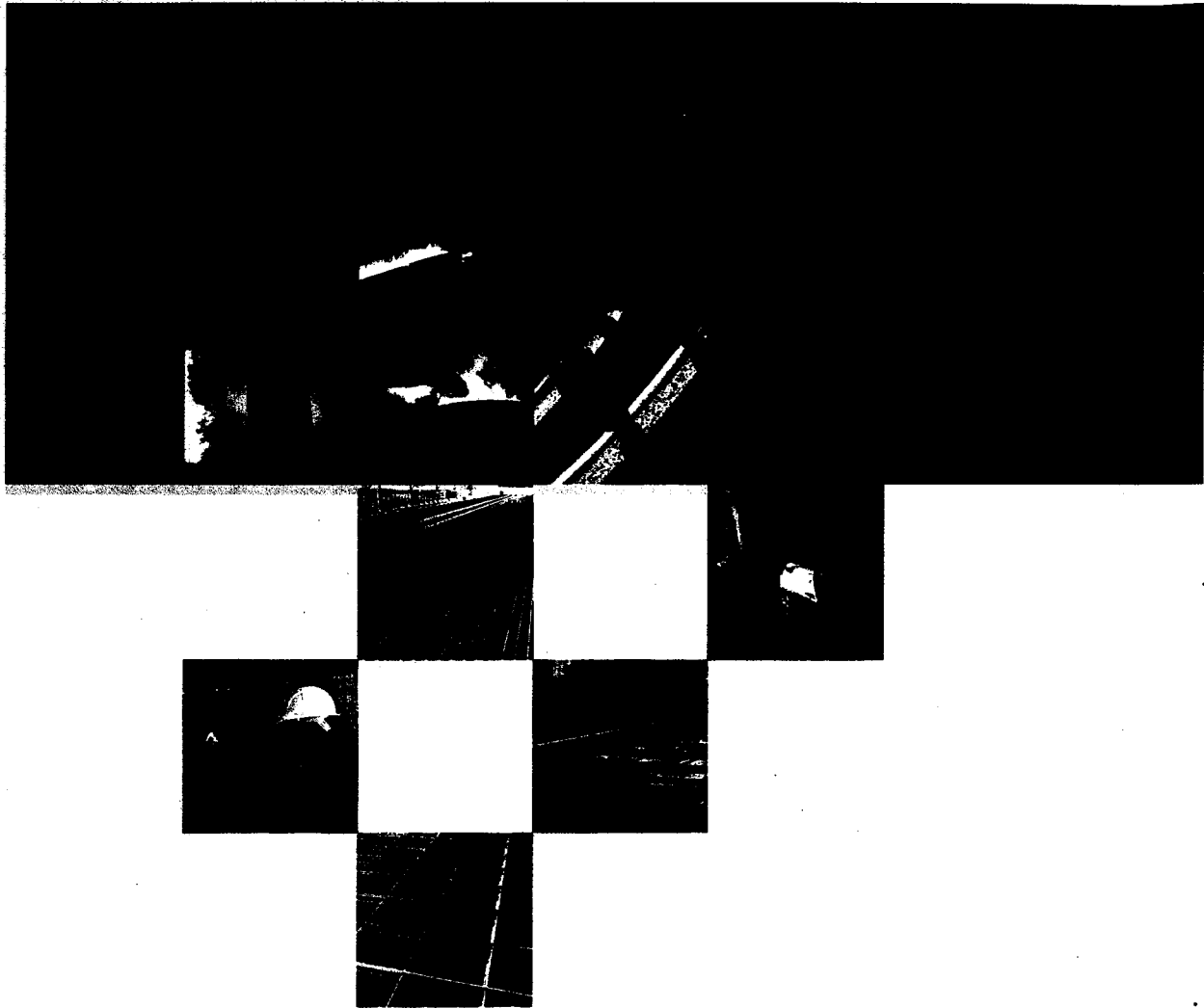
ع.ب/م.خ



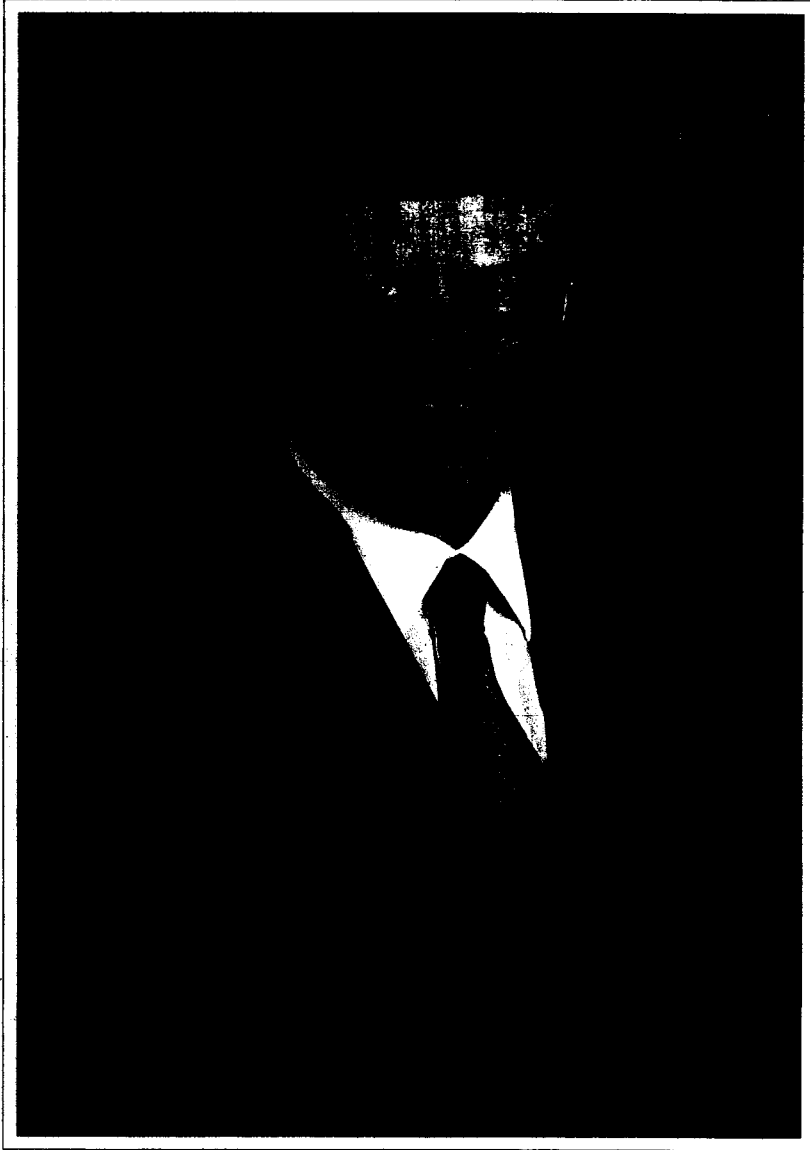
حديد الاردن

JORDAN STEEL

Meltshop • Rolling Mill • Cut & Bind • Wire Mesh



18 تقرير مجلس الإدارة
التقرير السنوي



حضرة صاحب الجلالة الملك
عبدالله الثاني بن الحسين المعظم



مجموعة حديد الأردن

- شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة
- شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب
- شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية
- الشركة المتطورة للشبك الحديدي

تقرير مجلس الإدارة الثامن عشر
والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

عمان - الاردن

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

• دولة السيد / مضر محمد عايش بدران

نائب رئيس مجلس الإدارة

• معالي الدكتور / "محمد سعيد" حمدي النابلسي

أعضاء مجلس الإدارة

• معالي السيد / سالم محمد سالم مساعده

• معالي السيد / "محمد جواد" فؤاد حديد

• السيد / محمد عبد الفني درويش العمدة

• المهندس / عوني زكي شاكرا الأسير

• البنك الأردني الكويتي / ممثلاً عنه السيد /

توفيق عبد القادر محمد المكحل

• المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي / ممثلاً عنها

السيد / رسلان نوري رسلان ديرانية

• شركة السماحة العقارية ذ.م.م / ممثلاً عنها

السيد / صالح موسى صالح الشنتير

• المهندس / هاني ضمان ذيب أيوب

• السيد / عماد مضر محمد بدران

مدققو الحسابات

• السادة / طلال أبو غزاله وشركاه

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة المساهمين الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرني أن أرحب بكم باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية وموظفيها، وأنتهز هذه الفرصة لأشكركم على ثقتكم ودعمكم. و يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن مجلس الإدارة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي الثامن عشر لشركة حديد الاردن المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة، شاكراً لكم تلبية دعوتنا لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة لنستعرض سوياً التقرير السنوي الثامن عشر والمتضمن البيانات المالية الموحدة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١، بالإضافة الى أهم الانجازات خلال العام المنصرم ٢٠١١، وتطلعاتنا المستقبلية لعام ٢٠١٢.

لقد كان عام ٢٠١١ عاماً جيداً بشكل عام لنتائج شركتكم، حيث انه بالرغم من استمرارية آثار الأزمة الاقتصادية العالمية، وهبوط الطلب المحلي العام، وبالرغم من التقلبات الاقليمية المجتمعية و آثارها الاقتصادية الحادة، إلا أن مجموعة شركات حديد الاردن تمكنت من المحافظة على نسبة حضورها في السوقين المحلي والخارجي، واستطاعت أن تحقق أرباحاً جيدة مقارنة بمثيلاتها من الشركات الصناعية الأخرى المنافسة في ذات القطاع.

إن السياسة المتميزة من خلال المتابعة المستمرة التي كانت نهجاً ثابتاً لإدارة المجموعة، كان لها الأثر الأكبر في تجنب تداعيات الأزمة الاقتصادية. وتشير نتائج الشركة المالية لعام ٢٠١١ الى تحقيق ارباح صافية مقدارها ١٣٩,٦ مليون دينار أردني قبل اقتطاع مخصص ضريبة الدخل، مقارنة بصافي ارباح مقدارها ٨٨٤,٣ مليون دينار أردني عام ٢٠١٠، أي بزيادة مقدارها ٢,٢٥٥ مليون دينار اردني بنسبة ٥٨,٠٤%. ويعود ذلك الى زيادة قيمة المبيعات بنسبة ٤٣,١٠% وزيادة حجم المبيعات بنسبة ١٦%، وما هذه الزيادة إلا نتيجة للجهود المتواصلة التي تبذلها ادارة المجموعة بمختلف اداراتها.

أما فيما يتعلق بشركة الإثتلاف الاردني لصناعة الحديد والصلب (مصنع الصهر) فقد استمرت ادارة الشركة خلال عام ٢٠١١ بتطوير خطوط الانتاج حيث قامت بتوقيع عقود لتوسعة خطوط الصهر، واعادة تأهيلها لتخفيض تكاليف العملية الانتاجية لتقارب المستويات العالمية وبما يتوافق مع متطلبات وزارة البيئة في الحد من الانبعاثات الغازية الملوثة، وبما يتوافق مع الطاقة الانتاجية التصميمية للمصنع وذلك للوصول الى الإكتفاء الذاتي لتلبية احتياجات مصنع الدرفلة من مادة البليت وفق المواصفات العالمية، هذا وتخطط ادارة الشركة الى بيع الفائض من انتاجها محلياً وإقليمياً خلال العام ٢٠١٢ بمشيئة الله، و من المتوقع المباشرة في تطبيق مشروع التوسعة في النصف الاول من عام ٢٠١٢.

خلال الربع الاول من عام ٢٠١١ تم انجاز مشروع نقل مصنعي شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية والشركة المتطورة للشبك الحديدي الى الموقع الجديد الدائم والذي تبلغ مساحته (١١) الف م٢ بما يخدم انسيابية العملية الانتاجية و كفاءتها من خلال استغلال المساحات الجديدة .

وقد اخذت الشركة على عاتقها العمل على خدمة المجتمع المحلي في منطقة الهاشمية ومحافظة الزرقاء، كجزء من التزام الشركة بالمشاركة بتنمية المجتمع المحلي المحيط، وقد قامت ادارة الشركة بعدة خطوات تنفيذية بهذا الصدد لعام ٢٠١٢. اما فيما يتعلق في موضوع البيئة المحيطة فقد تم ابرام اتفاقية استشارات وخدمات بيئية، كما تم اجراء دراسة تدقيق بيئي حسب المتطلبات القانونية المعمول بها في المملكة، وتم اعتمادها رسمياً من وزارة البيئة، وسيتم البدء بتركيب المداخن والفلاتر الجديدة في النصف الاول من عام ٢٠١٢، للحد من التلوث والمحافظة على البيئة المحيطة بالمصنع.

السادة المساهمين الكرام،

لقد إعتدتم دائماً في اجتماعاتكم السنوية السابقة ان تسمعوا مني نبرة تفاؤلية عن نشاط شركتكم المتوقع في السنوات التالية، ولن ابتعد في مطلع عام ٢٠١٢ عن هذه النبرة بالرغم من الصعوبات المحلية والإقليمية التي استمرت منذ عدة اعوام وما زالت تتعمق ، لأنني أثق كل الثقة ، والحمد لله ، بقدرتنا على مواجهة التحديات وما نتاج عام ٢٠١١

إلا خير دليل على ذلك. ويمرّز هذه النظرة التفاضلية أن مجموعة حديد الأردن تتطلع إلى مزيد من الاستثمارات في إطار صناعاتها الحديدية ترسيخاً لمكانتها في السوق الأردني والأسواق المجاورة كما تبين صفحات هذا التقرير.

ختاماً، أسمحوا لي أن أتقدم بجزيل الشكر والتقدير لمجلس الإدارة والمقرّين الرئيس التنفيذي، ولكافة العاملين في شركة حديد الأردن والشركات التابعة لها على الجهود المميزة والإنجازات المتحققة، كما أتقدم بالشكر إلى جميع عملائنا على ثقتهم التي منحونا إياها، وإلى عطفة مراقبي الشركات والسادة مدققي الحسابات لحضورهم هذا الاجتماع.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

رئيس مجلس الإدارة

[illegible]

**تقرير مجلس الإدارة الثامن عشر
عن السنة المنتهية في
٢٠١١/١٢/٣١**

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة المحترمين،

١. النشاط العام للشركة:

بدأت الشركة إنتاجها من حديد التسليح عام (١٩٩٦) ملبية بذلك حاجة السوق من هذه المادة الاستراتيجية وبمختلف المقاسات وبأعلى المواصفات العالمية، وتمكنت الشركة من خلال طاقتها الإنتاجية وجودة منتجاتها من تثبيت موقعها القيادي بين شركات الحديد الأخرى وتوجت ذلك بحصولها على شهادة الجودة (SGS ٢٠٠٨:٩٠٠١) لتكون أول شركة لإنتاج حديد التسليح تحصل على هذه الشهادة في المملكة.

وفي عام (٢٠٠٠) وإدراكاً من الشركة بضرورة التطور والتنوع في منتجاتها لتلبية احتياجات السوق المتنامية بدأت الشركة مرحلة أخرى من مسيرتها بإضافة منتج "حديد الحدادين" إلى قائمة منتجاتها وبمختلف المقاسات.

وفي نهاية عام (٢٠٠٣) تم تأسيس شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م والمملوكة بالكامل لشركة حديد الأردن، وتقوم هذه الشركة بعمليات القص والثني لقضبان حديد التسليح تسهيلاً على المقاولين وتوفيراً للوقت والجهد والكلفة في المشاريع الإنشائية المختلفة.

استمرت الشركة في التوسع في نشاطاتها ومشاريعها الاستراتيجية ، فدخلت في نهاية عام (٢٠٠٥) كشريك بنسبة (٥٠٪) في شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مصنع صهر الخرد). وقد باشر المصنع إنتاجه الفعلي في شهر تموز من عام (٢٠٠٧). وفي خطوة هامة قرر مجلس إدارة الشركة شراء حصة الشريك البالغة (٥٠٪) في شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لتصبح مملوكة بالكامل لشركة حديد الأردن ، وقد تمت عملية الشراء في شهر كانون الثاني (يناير) من عام (٢٠٠٨) ، لتكون الشركة بهذه الخطوة الاستراتيجية قد وضعت أساساً هاماً في طريق تكامل صناعات الحديد لديها

في منتصف عام ٢٠١٠ أكملت الشركة (الأم) عملية الاستحواذ على كامل اسهم الشركة المتطورة للشبك الحديدي ذ.م.م وبهذه الخطوة أصبحت جميع الشركات التابعة مملوكة بالكامل لمجموعة حديد الأردن.

خلال الربع الاول من عام ٢٠١١ تم انجاز مشروع نقل مصنعي شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية والشركة المتطورة للشبك الحديدي الى الموقع الجديد الدائم والذي تبلغ مساحته (١١) الف م٢ بما يخدم انسيابية العملية الانتاجية و كفاءتها من خلال استغلال المساحات الجديدة .

٢ . أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:

١/ ٢ شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة:

تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة في وزارة الصناعة والتجارة في عام (١٩٩٣) تحت رقم (٢٢٦)، رأس المال المصرح به و المكتتب به و المدفوع (٢٥) مليون دينار أردني ، ويتمثل نشاط الشركة في انتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله، ويبلغ عدد العاملين (٢٠٣) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

• (الإدارة العامة):

تقع شركة حديد الأردن م.ع.م. (مكاتب الإدارة العامة) في العاصمة عمان - جبل عمان - الدوار الثاني - المملكة الأردنية الهاشمية، ويبلغ عدد الموظفين في مكاتب الإدارة العامة (٢٤) ما بين موظف ومهندس ومستخدم.

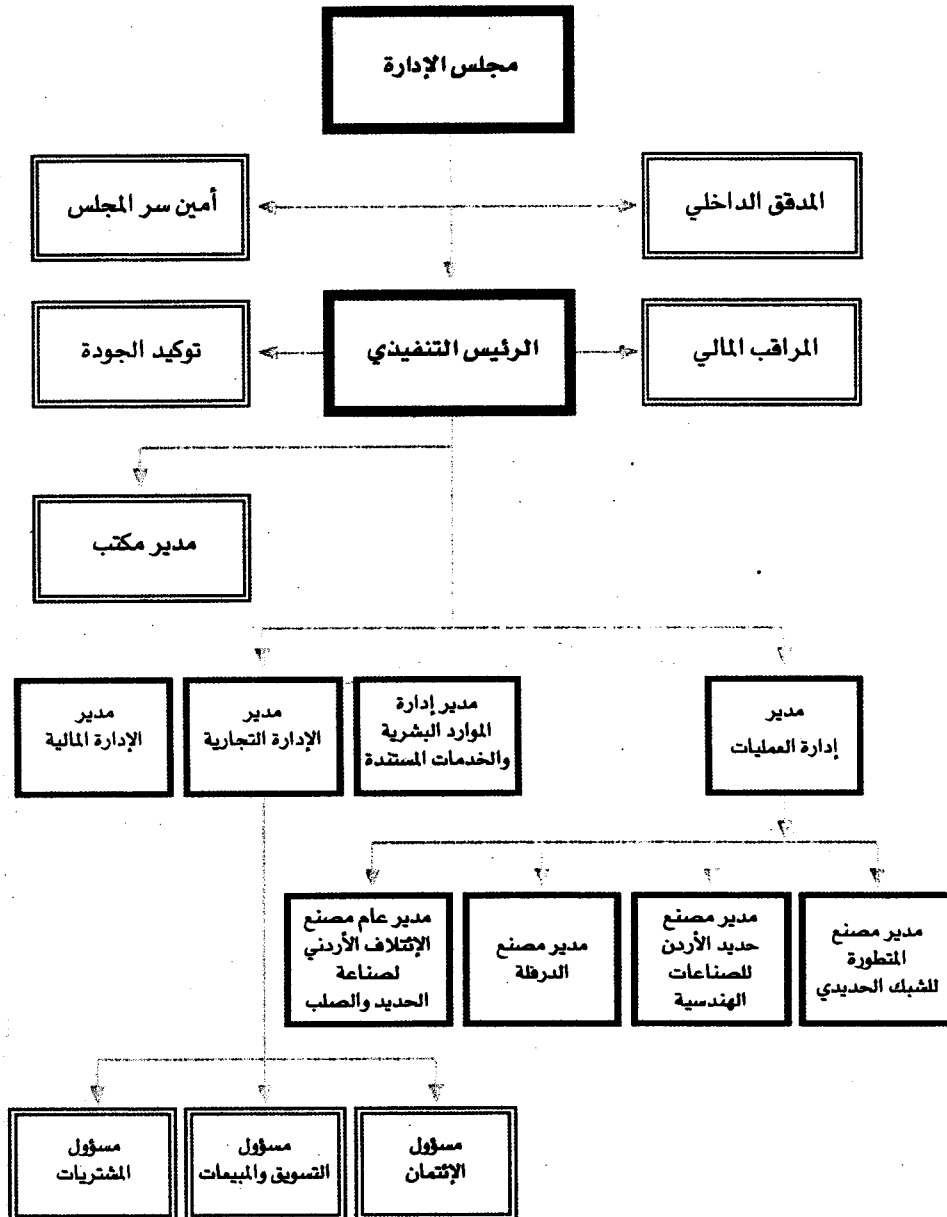
هاتف رقم : ٠٠٩٦٢٦٤٦١٩٢٨٠

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢٦٤٦١٩٢٨٤

العنوان البريدي : ص.ب ٢٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : info@jordansteelpic.com

الهيكل التنظيمي لمجموعة حديد الأردن



(مصنع الدرفلة):

يقع مصنع شركة حديد الأردن م٠ع٠م للدرفلة في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية / الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية، ويتمثل نشاط المصنع في إنتاج حديد التسليح وحديد الحدادين، ويبلغ عدد العاملين في المصنع (١٦٩) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

هاتف رقم : ٠٠٩٦٢ ٥٣٨١١٨٧٠

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢ ٥٣٨١١٨٧١

العنوان البريدي : ص.ب ٢٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : factoryinfo@jordansteelpc.com

• الشركات التابعة:

٢/٢ شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م٠خ٠

تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة خاصة في وزارة الصناعة والتجارة في عام (٢٠٠٥) تحت رقم (٧٨)، رأس المال الحالي (٢٦) مليون دينار أردني مدفوع بالكامل، ويتمثل نشاط الشركة في صهر الحديد وصناعة حديد البليت وتدوير المعادن، وهي مملوكة بالكامل من قبل شركة حديد الأردن م٠ع٠م ، ويبلغ عدد العاملين (٣٦٧) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

تقع شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م٠خ٠ ، في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية / الزرقاء

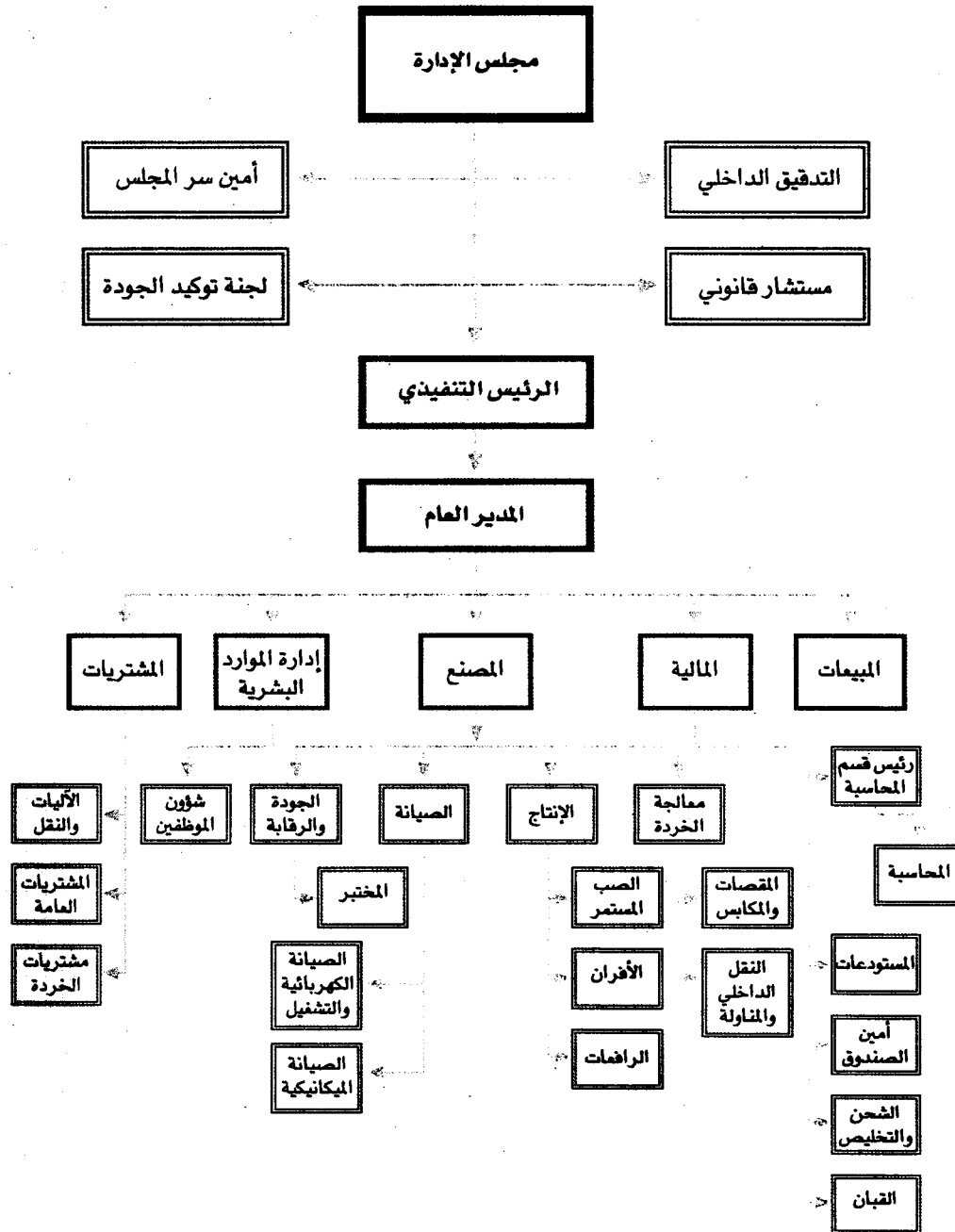
هاتف رقم : ٠٠٩٦٢ ٥٣٨١٢٩٩٤

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢ ٥٣٨١٢٩٩٢

العنوان البريدي : ص.ب ٢٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني : info@cojsco.com

الهيكل التنظيمي
شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م.خ



٣/ ٢ شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م

تأسست الشركة وسجلت كشركة ذات مسؤولية محدودة في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات في عام (٢٠٠٣) تحت رقم (٧٩٦٠) برأسمال (١٠٠) ألف دينار أردني ويتمثل نشاط الشركة بقص وتهي قضبان حديد التسليح بما يتلائم ومتطلبات المشاريع الإنشائية المختلفة ، وهي مملوكة بالكامل من قبل شركة حديد الأردن م.م.ع.م .

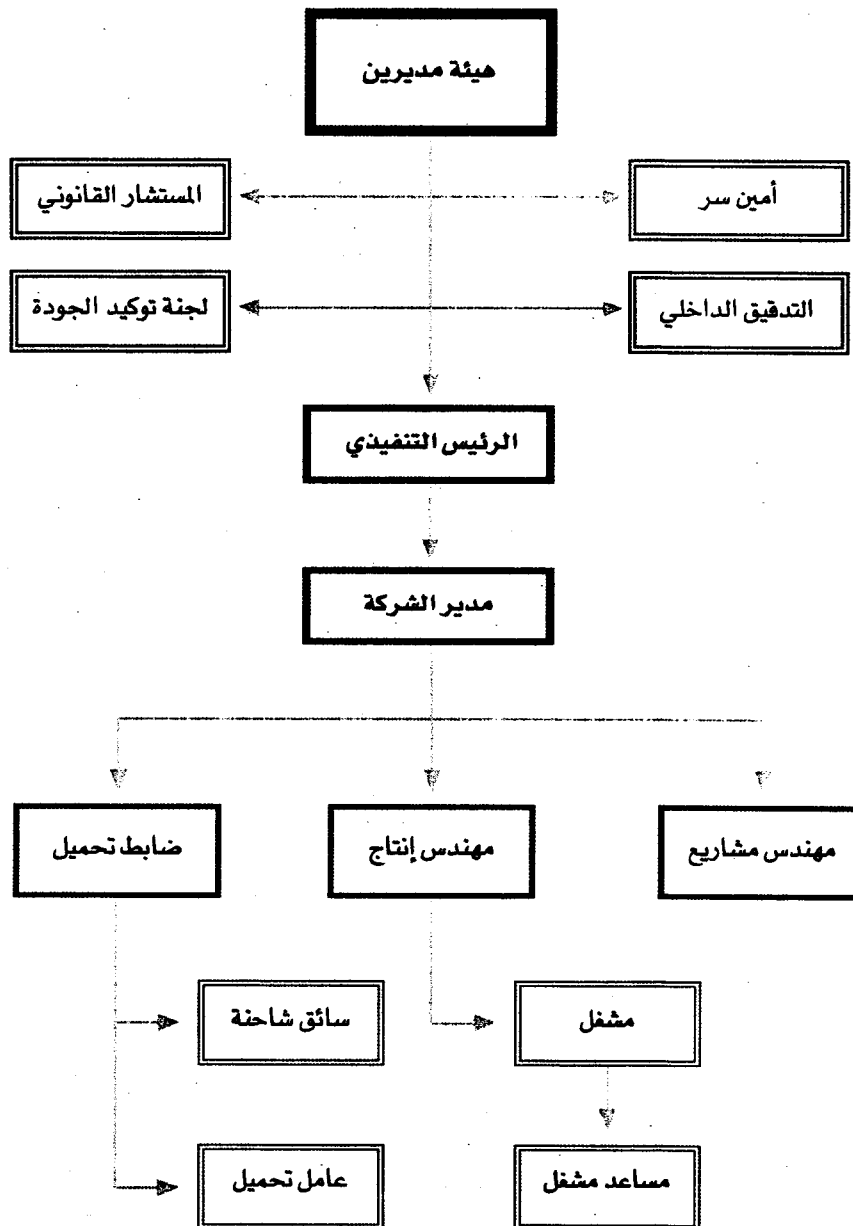
تقع شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية في منطقة الهاشمية - حي الفيحاء - خلف محطة الحسين الحرارية /الزرقاء - المملكة الأردنية الهاشمية، ويبلغ عدد العاملين (٣٤) ما بين موظف ومهندس وفني وعامل.

هاتف رقم : ٠٠٩٦٢ ٥ ٣٨١١ ٨٧٠

فاكس رقم : ٠٠٩٦٢ ٥ ٣٨١١ ٨٧١

العنوان البريدي : ص.ب ٣٥١٦٥ عمان ١١١٨٠ الاردن
البريد الإلكتروني : jsei@jordansteelplc.com

الهيكل التنظيمي
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م



٣ . عدد موظفي شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة: بلغ متوسط عدد العاملين في شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة خلال عام ٢٠١١ (٦١٧) ما بين موظف ومهندس و فني وعامل، وبيانها كالتالي:

المؤهل العلمي	شركة حديد الأردن	شركة الائتلاف الأردني للصناعة الحديد والصلب	شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية	الشركة المتطورة للصلب الحديدية
ماجستير	١	٢	١	-
بكالوريوس	٣٦	٥٧	١	١
دبلوم	٢٢	٢٠	١	١
ثانوية عامة	٥٢	٢٠٠	١٠	٤
دون ذلك	٨٢	٨٨	٢١	٧
	٢٠٢	٣٦٧	٣٤	-

٤ . أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

الاسم	المنصب	الشهادات العلمية	الخبرات العلمية
دولة السيد/ مضر محمد هايش بدران	رئيس مجلس الإدارة (متفرغ)	ليسانس حقوق و دبلوم مالية واقتصاد	شغل سابقاً عدة مناصب هامة في الحكومة و آخرها رئيس وزراء.
معالي الدكتور/ محمد سعيد حمدي النابلسي	نائب الرئيس	دكتوراه في الاقتصاد	شغل سابقاً عدة مناصب حكومية هامة منها وزير اقتصاد و آخرها محافظ البنك المركزي.
معالي السيد/ محمد جواد هزاد حميد	عضو	بكالوريوس إدارة وشهادة إجازة مصرفية عليا	وزير تخطيط سابق، وعضو في مجلس الاعيان، ويعمل حالياً مستشار مصرفي في مجلس الإدارة ورئيس المجلس للبنك التجاري الاردني.

السيد / محمد عبد الفتى درويش العمدة	عضو	بكالوريوس علوم سياسية واقتصاد	شغل منصب مدير عام المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي).
السيد / عوني زكي هاكر الأسير	عضو	بكالوريوس هندسة مدنية	مهندس ورجل أعمال سعودي الجنسية.
السادة / البنك الأردني الكويتي ممثلاً عنه السيد / توفيق عبد القادر محمد المكمل	عضو	بكالوريوس اقتصاد	شغل عدة مناصب هامة في البنوك المحلية والخارجية، ويعمل حالياً في البنك الأردني الكويتي بوظيفة نائب المدير العام.
السادة / المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ممثلاً عنها السيد / رسلان نوري رسلان ديرانية	عضو	ماجستير محاسبة	يعمل مديراً تنفيذياً للمالية لمجموعة الإتصالات الأردنية.
السيد / هاني ضمان ذيب أيوب	عضو	بكالوريوس هندسة	عمل سابقاً مهندساً في القوات المسلحة الأردنية وهو حالياً صاحب شركات محلية وعالمية.
السادة / شركة السماحة العقارية ويمثلها السيد / صالح موسى صالح الشنتين	عضو	بكالوريوس تجارة	عمل سابقاً في البنك المركزي الأردني، ويعمل حالياً في البنك الإسلامي الأردني، بوظيفة نائب المدير العام وعضو مجلس إدارة في عدة شركات.
معالي السيد / سالم محمد سالم مساعده	عضو	بكالوريوس حقوق	شغل سابقاً عدة مناصب هامة في الحكومة وأخرها وزير داخلية وعضو في مجلس الاعيان.
السيد / حماد مضر محمد بدران	عضو (الرئيس التنفيذي)	ماجستير اقتصاد وعلاقات دولية	شغل سابقاً عدة مناصب في القوات المسلحة الأردنية والحكومة، وعضو مجلس إدارة في عدة شركات مساهمة. ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة حديد الاردن.

٨ . أسماء كبار مالكي الأسهم الذين تشكل ملكيتهم نسبة (٥٠٪) فأكثر مقارنة مع عام (٢٠١٠):

المساهم	عدد الأسهم (٢٠١١)	النسبة	عدد الأسهم (٢٠١٠)	النسبة
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٢٣٥٥٠٧١	٧٦,٧٢٩٪	٢٣٥٥٠٧١	٧٦,٧٢٩٪

٩ . أسماء ورتب الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:

الاسم	المنصب	تاريخ الميلاد	تاريخ التعيين	المؤهل العلمي	سنة التخرج
عماد مضر بدران	الرئيس التنفيذي	١٩٦١/٣/٦	١٩٩٣/١/١	ماجستير اقتصاد وعلاقات دولية	١٩٨٥
وليد محمد سعيد ابو عجمية	مدير عام شركة الإشتلاف الأردني	١٩٦١/١٢/١٦	١٩٩٨/٥/١٦	ماجستير هندسة ميكانيك	١٩٨٥
موسى إبراهيم حيدر ياسين	المدير المالي	١٩٤٩/١٢/٢	١٩٩٨/٩/٥	بكالوريوس محاسبة	١٩٧٢
عدنان حسين علي البرايحي	مدير التسويق والمبيعات	١٩٦١/١/٦	٢٠٠٨/٩/٢١	بكالوريوس هندسة مدنية	١٩٨٥
جهاد محمود سليمان دسيد أحمد	مدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية	١٩٥٤/٩/١٤	٢٠٠٧/١٠/٢١	بكالوريوس محاسبة	١٩٧٧
أشرف د.محمد طاهر همران العماد	مراقب مالي	١٩٧٥/٦/٢٥	١٩٩٨/٦/٢	بكالوريوس محاسبة (JCPA)	١٩٩٨

١٠ . عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٣١ كانون أول	
			(٢٠١٠)	(٢٠١١)
وليد محمد سعيد ابو عجمية	مدير عام شركة الإئتلاف الأردني	أردني	٢٥٢٥	٢٥٢٥
موسى إبراهيم حيدر ياسين	المدير المالي	أردني	-	-
عدنان حسين علي السرايحي	مدير التسويق و المبيعات	أردني	٣٠٠٠	-
جهاد محمود سليمان سيد أحمد	مدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية	أردني	-	-
أشرف محمد طاهر عمران العمدة	المراقب المالي	أردني	-	-

١١ . عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الاسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٣١ كانون أول	
			(٢٠١٠)	(٢٠١١)
عدنان حسين علي السرايحي	زوجه	أردني	٣١٦	٣١٦

١٢ . المبيعات:

بلغت قيمة مبيعات حديد التسليح وحديد الحدادين ومبيعات متنوعة أخرى، لعام (٢٠١١) بعد تنزيل ضريبة المبيعات ١١٨,٥٤٤ مليون دينار بالمقارنة مع (٨٢,٨٤٠ مليون دينار عام ٢٠١٠) أي بزيادة في المبيعات بنسبة (٤٣,١٠٪) كما ان حجم المبيعات قد ارتفع بنسبة (١٦٪).

١٣ . الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها:

إن منتجات الشركة لا تتمتع بأي حماية من المنافسة ولا تتمتع بحق الاحتكار أو الامتياز في مجال نشاطاتها، لذا فإن منتجات الشركة تخضع لآلية العرض والطلب العام في السوق ويتأثر حجم نشاط أعمالها بالظروف الاقتصادية المحلية والإقليمية والعالمية. وهي رائدة في مجال نشاطاتها محلياً وتحصل عادةً على حصة معقولة من السوق مقارنة مع الشركات المنافسة لها.

١٤ . درجة الاعتماد على موردين معتمدين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً:

منذ مطلع عام (٢٠٠٨) اعتمدت شركة حديد الأردن على شركتها التابعة لتلبية احتياجاتها من المواد الخام (البليت) وتضطر لاستكمال تلك الاحتياجات إلى الاستيراد من الخارج من عدد من الموردين المعتمدين، ويشكل ذلك نسبة (١٠٪) فأكثر من إجمالي المشتريات، حيث أن طبيعة العمل في مجال الحديد تتطلب التعامل مع موردين ذوي سمعة جيدة وقادرين على تلبية حاجات الشركة عند ارتفاع الأسعار، كما أن الشركة تعتمد على عدد آخر من العملاء الرئيسيين محلياً وخارجياً ويشكل ذلك نسبة (١٠٪) فأكثر من إجمالي المبيعات أو الإيرادات. من جهة أخرى فإن الشركة تعتمد على الموردين المحليين لتوريد مادة الخرقة الخام لمصنع الصهر اعتماداً كلياً، ولذلك فإن مصنع الصهر يواجه صعوبات تقلب أسعار حديد الخرقة، الأمر الذي اضطره إلى البحث عن مصادر خارجية لاستكمال احتياجاته من حديد الخرقة.

١٥ . القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية:

- صدر قرار من دائرة الجمارك بتخفيض نسبة الرسوم الجمركية إلى (٣٪) على الحديد

الخام (البليت) اعتباراً من ٢٠٠٢/٥/١٠ ، تلاءم قرار بتخفيض النسبة المذكورة إلى (صفر) اعتباراً من ٢٠٠٣/٣/٢.

• صدر قرار من رئاسة الوزراء بتاريخ ٢٠١٠/٣/١٦ بتعديل آلية استيراد الخردة من العراق وفرض رسوم اضافية للبيئة (٣٥-٥٠) دينار/طن، بالإضافة الى مجموعة اخرى من الرسوم والتكاليف التي تتجاوز ٣٠ دينار/طن ، وضرورة تقديم كفالة مالية تصل الى ١٠٠ الف دينار وتأمين آليات التحميل والتزليل في منطقة الكرامة الحدودية ، مما قلل من تنافسية السوق المحلي في استيراد الخردة من العراق وجعلها عملية غير مجدية اقتصادياً، وما زالت ادارة الشركة تسعى جاهدة لتخفيض هذه الرسوم وتذليل العقبات المذكورة لدى الجهات الرسمية المعنية.

• تتمتع بعض الشركات التابعة بإعفاء ما نسبته (٥٠٪) من ضريبة الدخل لمدة عشر سنوات تبدأ من تاريخ بدء الإنتاج الفعلي، وإعفاء الموجودات الثابتة من الجمارك والرسوم لتلك الشركات.

١٦ . المخاطر التي تتعرض لها الشركة:

- المخاطر التسويقية : يمكن أن تواجه الشركة منافسة في مجال تصنيع الحديد وتسويقه بجميع أشكاله الأمر الذي يخضع تسعير منتجاتنا لسعر السوق العادي.
- مخاطر التذبذب الحاد في أسعار مواد الخام (الخردة و البليت).
- مخاطر التقلبات الحادة في أسعار الوقود (الطاقة).
- مخاطر هبوط الاسعار بتأثير تقلبات الأسعار الإغراقية الناتجة عن مستوردات خارجية.

١٧ . الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

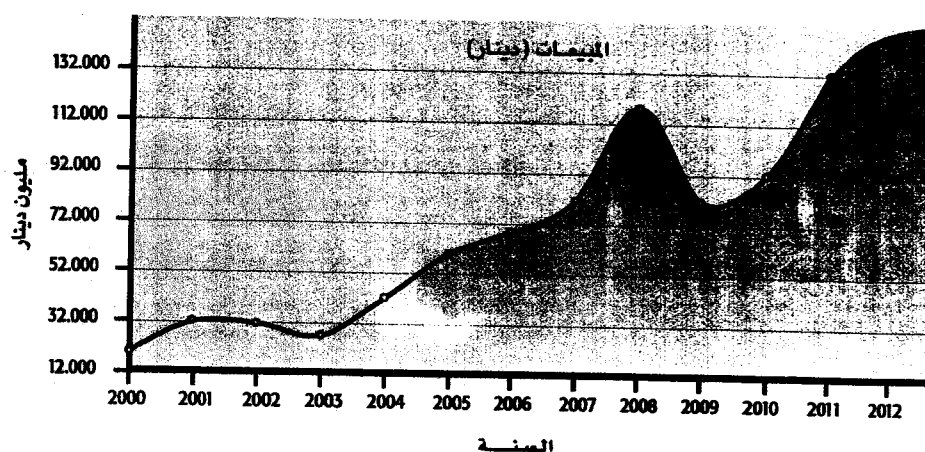
١/١٧ ارتفعت نسبة مساهمة شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مصنع الصهر)، المملوكة بنسبة (١٠٠٪) لشركة حديد الأردن، في توريد معظم احتياجات مصنع الدرفلة من مادة البليت، وتعمل ادارة الشركة على رفع الانتاجية وتطوير خطوط الانتاج لتصبح اكثر كفاءة ومن المتوقع ان يكون هناك فائض في حجم الانتاج السنوي بعد اتمام التطوير المتوقع انجازه في نهاية شهر آذار ٢٠١٢، حيث زادت الإنتاجية الكلية عام ٢٠١١ بنسبة (٢٠٪) عن عام ٢٠١٠، مما يُعجل بالدخول في مرحلة جديدة من التوسع في تسويق المنتج خارج اطار

٧/١٧ ما زالت الشركة بانتظار توقيع الاتفاقية التجارية بين الحكومتين الأردنية والمصرية لتزويد القطاع الصناعي الخاص بمادة الغاز الطبيعي وهو أمر يبدو انه غير متوقع حدوثه قريباً، علماً بأن المعدات اللازمة لعملية التحويل من الوقود الثقيل إلى الغاز الطبيعي قد تم توريدها للمصنع سابقاً.

١٨ . السلاسل الزمنية للمبيعات و للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

١/١٨ السلسلة الزمنية لتطور مبيعات الشركة للأعوام (٢٠٠٠ - ٢٠١١) كما يلي:

السنة	المبيعات (دينار)
٢٠٠٠	١٨,٢٧٧
٢٠٠١	٢٨,٨١١
٢٠٠٢	٢٨,٢٢٢
٢٠٠٣	٢١,٢١٨
٢٠٠٤	٢٧,٢١١
٢٠٠٥	٥٢,٥٣٨
٢٠٠٦	٦١,٤٤٦
٢٠٠٧	٧٢,٨٢٢
٢٠٠٨	١٠٦,٢٥٩
٢٠٠٩	٧٢,٠٤٦
٢٠١٠	٨٢,٣٤٠
٢٠١١	١١٨,٥٤٢



٢/١٨ السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

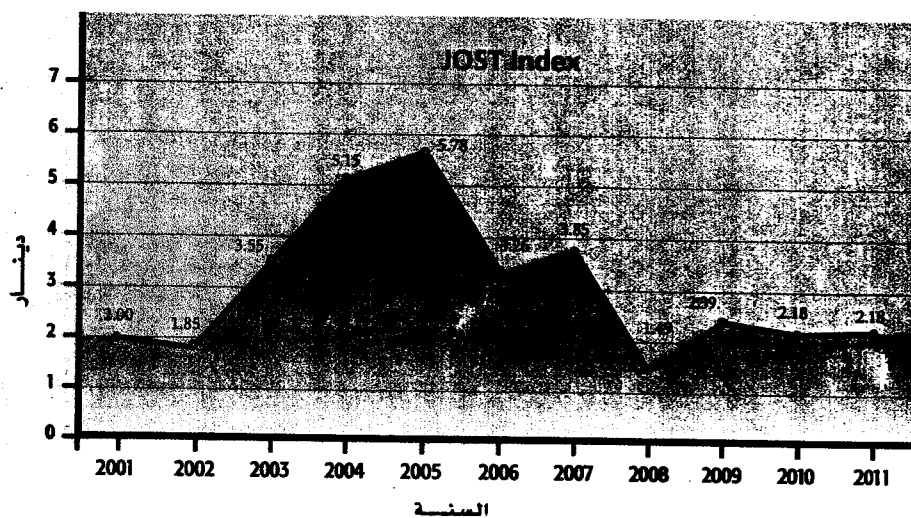
لقد حققت الشركة نمواً مضطرباً في حجم الأرباح وبذلك انعكست النتائج على ارتفاع سعر السهم في السوق المالي خلال الأعوام السابقة. أما في عام (٢٠٠٨) فقد شهد السهم انخفاضاً حاداً ليُقل على (١,٤٩) دينار في نهاية العام بسبب ما خلفته الأزمة المالية من آثار سلبية على شركتنا حالها حال شركات أخرى كثيرة، ثم عاود الصعود بثبات ليقفل على (٢,٣٩) دينار في نهاية العام ٢٠٠٩، لينخفض وبقفل على (٢,١٨) دينار في نهاية عام (٢٠١٠) أما في نهاية عام ٢٠١١ فقد ارتفع سعر السهم ليقفل على (٢,١٩) دينار.

السنة المالية	صافي الربح (الخسارة)	توزيعات نقدية	حقوق المساهمين	رأس المال	القيمة الدفترية
٢٠٠٠	٢,٠٩٩,٦١٢	١,٨٠٠,٠٠٠	١٨,٧٣٨,٣٧٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٥
٢٠٠١	٣,٤٨١,٢٧٩	٢,٧٠٠,٠٠٠	٢٠,١٤٥,٠٢٧	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٤
٢٠٠٢	٥,٠٢٧,٧٥٦	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٨٧٧,٥٢٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٤٦
٢٠٠٣	٤,٧٤٢,٣٤٩	٣,٣٠٠,٠٠٠	٢٢,٨٠٩,١١١	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٢
٢٠٠٤	٥,٨٧٩,٦٢٢	٣,٧٥٠,٠٠٠	٢٤,٥٣٩,٤٧٧	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٤
٢٠٠٥	٣,١٩٣,٠١٨	٣,٧٥٠,٠٠٠	٢٣,٦١٧,٩٣٣	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٧
٢٠٠٦	٤,٣٥٩,٥٠٥	٣,٩٢٢,٧٥٠	٤٥,٥٢٤,٦٠٣	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	١,٩٧
٢٠٠٧	٦,٢٩٧,٠٨٨	٥,٠٧٦,٥٠٠	٤٧,٠٨٤,٥٦٦	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٢,٠٤
٢٠٠٨	(٩,٩٧٥,٢٨٥)	٢,٤٥٠,٠٠٠	٤٤,٢٨٧,٦٧٥	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٧
٢٠٠٩	٦,١٣٦,٥٠٧	٥,٢٥٠,٠٠٠	٤٧,٩٧٤,١٨٢	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٧
٢٠١٠	٣,٦٣٥,٥٩١	٣,٥٠٠,٠٠٠	٤٦,٣٩٧,٩١٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٣
٢٠١١	٥,٧٠٣,١٨٤	٤,٢٠٠,٠٠٠	٤٨,٦٠١,٠٩٤	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٣٩

الجدول أدناه يوضح مخطط معدل سعر السهم المتداول في السوق النظامي
للسنوات (٢٠٠١ - ٢٠١١):

السنة	معدل سعر السهم المتداول
٢٠٠١	١.٨٥
٢٠٠٢	١.٨٥
٢٠٠٣	٣.٥٥
٢٠٠٤	٥.١٥
٢٠٠٥	٥.٧٩
٢٠٠٦	٣.٥٥
٢٠٠٧	٣.٥٥
٢٠٠٨	١.٨٥
٢٠٠٩	٢.١٥
٢٠١٠	٢.١٥
٢٠١١	٢.١٥

مخطط معدل سعر السهم المتداول (بالدينار) من عام (٢٠٠١) ولغاية (٢٠١١):



٢/١٨ السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية:

لقد حققت الشركة نمواً مضطرباً في حجم الأرباح وبذلك انعكست النتائج على ارتفاع سعر السهم في السوق المالي خلال الأعوام السابقة. أما في عام (٢٠٠٨) فقد شهد السهم انخفاضاً حاداً ليَقفل على (١,٤٩) دينار في نهاية العام بسبب ما خلفته الأزمة المالية من آثار سلبية على شركتنا حالها حال شركات أخرى كثيرة، ثم عاود الصعود بشبات ليَقفل على (٢,٣٩) دينار في نهاية العام ٢٠٠٩، لينخفض ويَقفل على (٢,١٨) دينار في نهاية عام (٢٠١٠) أما في نهاية عام ٢٠١١ فقد ارتفع سعر السهم ليَقفل على (٢,١٩) دينار.

القيمة الدفترية	رأس المال	حقوق المساهمين	توزيعات نقدية	صافي الربح (الخسارة)	السنة المالية
١,٢٥	٦٥,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٧٣٨,٣٧٤	١,٨٠٠,٠٠٠	٢,٠٩٩,٦١٢	٢٠٠٠
١,٣٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,١٤٥,٠٢٧	٢,٧٠٠,٠٠٠	٣,٤٨١,٢٧٩	٢٠٠١
١,٤٦	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٨٧٧,٥٣٣	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٢٧,٧٥٦	٢٠٠٢
١,٥٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٨٠٩,١١١	٣,٣٠٠,٠٠٠	٤,٧٤٢,٣٤٩	٢٠٠٣
١,٦٤	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٥٣٩,٤٧٧	٣,٧٥٠,٠٠٠	٥,٨٧٩,٦٢٢	٢٠٠٤
١,٥٧	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٦١٧,٩٣٣	٣,٧٥٠,٠٠٠	٣,١٩٣,٠١٨	٢٠٠٥
١,٩٧	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٤٥,٥٢٤,٦٠٣	٣,٩٢٢,٧٥٠	٤,٣٥٩,٥٠٥	٢٠٠٦
٢,٠٤	٢٣,٠٧٥,٠٠٠	٤٧,٠٨٤,٥٦٦	٥,٠٧٦,٥٠٠	٦,٢٩٧,٠٨٨	٢٠٠٧
١,٢٧	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٤,٢٨٧,٦٧٥	٢,٤٥٠,٠٠٠	(٩,٩٧٥,٣٨٥)	٢٠٠٨
١,٣٧	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٧,٩٧٤,١٨٢	٥,٢٥٠,٠٠٠	٦,١٣٦,٥٠٧	٢٠٠٩
١,٣٣	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٣٩٧,٩١٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٦٣٥,٥٩١	٢٠١٠
١,٣٩	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٨,٦٠١,٠٩٤	٤,٢٠٠,٠٠٠	٥,٧٠٣,١٨٤	٢٠١١

١٩ . تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية (٢٠١١) مقارنة مع السنة السابقة (٢٠١٠):

البيان	(٢٠١١)	(٢٠١٠)
القيمة السوقية لسهم الشركة عند نهاية المدة (دينار)	٢,١٩	٢,١٨
عائد السهم الواحد (دينار)	٠,١٦٣	٠,١٠٤
الأرباح الموزعة إلى حاملي السهم	%٧٣,٦٤	%٩٦,٣٧
الأرباح الموزعة إلى القيمة السوقية	%٥,٤٨	%٤,٥٩
إجمالي الأرباح	١٢,٨٨٢,٨٢٢	١٢,٠٣٥,٣٦٠
معدل دوران السهم	%٤٣,٠٢	%٨٣,٣٠٣
إجمالي الأرباح	%٦,٧٥	%٤,١٠
العائد إلى حقوق المساهمين	%١١,٧٣	%٧,٨٤
إجمالي الأرباح	%١٢	%١٠
العائد إلى المبيعات	%٤,٨١	%٤,٣٩
نسبة المبيعات	%٥٧,٥٣	%٥٢,٣٩
الموجودات الثابتة إلى حقوق المساهمين	%٨٨,١٠	%٩٧,٠١
القيمة السوقية إلى القيمة (مرة)	١٣,٤٤	٢٠,٩٩
القيمة السوقية إلى القيمة البغترية (مرة)	١,٥٨	١,٦٤
إجمالي الأرباح	%٣٤,٠٧	%٣٥,٥٩
نسبة التداول	%١٤٤,٧٦	%١٣٨,١٨
المبيعات إلى مجموع المبيعات	%٣٤,٣٢	%٩٣,٥٣
المبيعات إلى حقوق المساهمين	%٢٤٣,٩١	%١٧٨,٥٤
إجمالي الأرباح	١٨,٢٥	٢١,٨٠
الأرباح (الخسائر) قبل الضريبة إلى القيمة السوقية	%٨,٠١	%٥,٠٩
إجمالي الأرباح	%١٦,٢٩	%١٠,٣٩
صافي الأرباح (الخسائر) قبل الضريبة إلى القيمة	%٥,١٨	%٤,٦٩
إجمالي الأرباح	%٥٩,٢٢	%٦٧,٩٣
المطلوبات للغير إلى مجموع الموجودات	%٤٢,٤٧	%٤٧,٦١

٢٠. تحليل الميزانية العمومية:

١/ ٢٠ الممتلكات والآلات والمعدات:

بلغت قيمة الممتلكات والآلات والمعدات بالكلفة كما في ٢٠١١/١٢/٣١ مبلغ ٧٣,٠٢٦ مليون دينار بالمقارنة مع (٦٩,٤٤٥ مليون دينار عام ٢٠١٠) بزيادة مقدارها ٣,٥٨١ مليون دينار والتي تمثل الفرق بين الإضافات والاستبدادات التي تمت خلال العام، وأهمها الإضافات على آلات ومعدات وخطوط انتاج المصنع، وتتمثل الإضافات الأخرى في شراء الآلات والمعدات وفي التحويلات التي تمت من المستودعات على خطوط الإنتاج، والإضافات على المباني والإنشاءات والخزانات، وشبكة الكهرباء والاتصالات، وشراء أجهزة كمبيوتر وآلات وأجهزة مكتبية ووسائل النقل وأثاث ومفروشات، ومشاريع قيد التنفيذ علماً بأنه لا يوجد أي استبدادات من قيم الأصول لهذه السنة.

٢/ ٢٠ مشاريع قيد التنفيذ:

وهي مجموعة من المشاريع هدفها التوسع والتطوير وتحديث أنظمة الشركة الداخلية، وقد تم إعادة تبويبها ضمن الممتلكات والآلات والمعدات حتى إكمالها وتحويل المشروع الذي يكتمل منها الى البند الخاص به ومن ثم وضعه في الاستعمال لغايات الإعتراف بمصروف استهلاكه حسب المعايير المحاسبية الدولية.

٣/ ٢٠ الاستثمار في أراضي:

تبلغ القيمة العادلة للاستثمار في الأراضي التي استملكها الشركة خلال شهر أيلول عام ٢٠٠٠ (٢٣٤) ألف دينار كما في شهر آب ٢٠١١.

٤/ ٢٠ المخزون: أدناه بيان تفصيلي لمحتويات مخزون الشركة لعام ٢٠١١ مقارنة بعام (٢٠١٠):

البيان	(٢٠١١)	(٢٠١٠)
المواد الخام	٪٢٢	٪٣٥
قطع غيار ولوازم	٪٣٦	٪٢١
مواد مصنعة وزيوت وقود	٪٢٧	٪٢٨
مواد مصنعة وزيوت وقود	٪١٣	٪٩
مواد مصنعة وزيوت وقود	٪٠٢	٪٧

٢٠/ ٥/ الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى:

بلغ رصيد الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى كما في نهاية العام ٢٠١٠ ١٢,٢٨٢ مليون دينار بالمقارنة مع (٩٢٩, ١٠ مليون دينار عام ٢٠١٠) منها:

١. ذمم تجارية بالصافي ٦,٢١٢ مليون دينار (٥,٢٢٧ مليون دينار عام ٢٠١٠). يلاحظ ارتفاع رصيد الذمم التجارية بالصافي مقارنة بالعام ٢٠١٠، ويعود السبب في ذلك الى الارتفاع الحاصل في حجم المبيعات وبذلك تكون الشركة قد حافظت على السقف الممنوح للذمم التجارية وبما يتناسب مع المبيعات.
٢. شيكات برسم التحصيل في الصندوق ٢١ ألف دينار (٣١ ألف دينار عام ٢٠١٠). وتمثل قيمة الشيكات التي قبضت في آخر يوم عمل من السنة ولم تتمكن الشركة من إيداعها في البنك.
٣. أمانات ضريبة المبيعات ٣,٩٢٣ مليون دينار (٤,٥٠٢ مليون دينار عام ٢٠١٠). إن ضريبة المبيعات المدفوعة على (الخردة) وهي أهم مدخل انتاج لمصنع الصهر نسبتها ١٦٪، بينما نسبة الضريبة على مبيعات منتجات المصنع ذاته ٨٪ فقط، ففي ظل هذه الفجوة المضاعفة بين النسبتين يتراكم مبلغ الأمانات لدى ضريبة المبيعات باستمرار وتعمل ادارة الشركة جاهدة على تخفيض ذلك الرصيد المتراكم الى أدنى مستوى ممكن. وقد جرت عدة مناقشات وحوارات مع مسؤولي دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لاجراء التعديلات اللازمة بهذا الخصوص وبما يحفظ حقوق الطرفين.
٤. مدفوع مقدماً لموردين ٩٥٩ ألف دينار (٤٠ ألف دينار عام ٢٠١٠). قامت الشركة بالحصول على خصومات جيدة مقابل الدفع مقدماً بشكل جزئي او كلي أحياناً ومقابل كفالات دفع أحياناً أخرى.
٥. تأمينات مستردة ٦٤٤ ألف دينار (٦٤٨ ألف دينار عام ٢٠١٠).
٦. ذمم موظفين ٢٠٤ ألف دينار (١٩٠ ألف دينار عام ٢٠١٠). يتم منح القروض والسلف لموظفي المجموعة حسب النظام بشروط ميسرة وبدون فائدة.
٧. تأمينات نقدية مقابل كفالات ١٧٠ ألف دينار (١٧٠ ألف دينار عام ٢٠١٠).
٨. مطالبات الضمان الاجتماعي ٦٩ ألف دينار (٥٧ ألف دينار عام ٢٠١٠). تتناسب هذه القيم مع تكاليف حالات إصابات العمل المقدمة للضمان بانتظار تعويضها.
٩. مصاريف مدفوعة مقدماً ٢٧ ألف دينار (٣١ ألف دينار عام ٢٠١٠).
١٠. دفعات مقدمة لضريبة الدخل ٣٤ ألف دينار (٣١ ألف دينار عام ٢٠١٠).
١١. أخرى ٤ آلاف دينار (صفر دينار عام ٢٠١٠).
١٢. سلف عمل ٤ آلاف دينار (الفي دينار عام ٢٠١٠).

٦/ ٢٠ التسهيلات الائتمانية والقروض:

حصلت الشركة على تسهيلات ائتمانية بالدولار الأمريكي لتمويل رأس المال العامل للشركة و لشراء المواد الخام بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافاً إليه هامش الربح المتفق عليه بما يحقق أهداف الخطة الإنتاجية والبيعية.

حصلت الشركة على قرض تجمع بنكي بقيمة (٢٥) مليون دولار أمريكي بفائدة وشروط ميسرة، وقد تم استعمال المبلغ في استكمال تقطية قيمة الـ (٥٠٪) الباقية والتي تمثل حصة الشريك الآخر في شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لتصبح مملوكة بالكامل من قبل شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة، علماً بأن رصيد القرض المذكور بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١ بلغ ١٥ مليون دولار أمريكي.

٧/ ٢٠ النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك:

بلغ رصيد النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك كما في نهاية العام ٦,٢٨٨ مليون دينار بالمقارنة مع (٦,١٩٤ مليون دينار عام ٢٠١٠) منها:

- نقد لدى البنوك ٦,٢٨٨ مليون دينار (٦,١٩٤ مليون دينار عام ٢٠١٠).
- نقد في الصندوق صفر دينار (صفر دينار عام ٢٠١٠)، تحرص ادارة الشركة على عدم الاحتفاظ بالنقد والشيكات في الصندوق ما امكن ذلك.

٨/ ٢٠ الأرباح والخسائر:

(أ) بلغت المبيعات الصافية عام (٢٠١١) ١١٨,٥٤٤ مليون دينار مقابل (٨٢,٨٤١ مليون دينار عام ٢٠١٠).

(ب) بلغت تكلفة المبيعات عام (٢٠١١) ١١٠,٣٠٢ مليون دينار مقابل (٧٦,٨٩١ مليون دينار عام ٢٠١٠).

(ج) بلغ إجمالي المصاريف والاستهلاكات الإدارية وتكاليف التمويل وتدني قيمة الإستثمار في شركة تابعة وخسارة بيع استثمار في موجود مالي متوفر للبيع ٢,٨٢٨ مليون دينار مقابل (٢,٥٥٦ مليون دينار عام ٢٠١٠)، وبيانها كما يلي:

- مصاريف إدارية ١,٤٢٦ مليون دينار (١,١٠٧ مليون دينار عام ٢٠١٠)، يلاحظ الارتفاع الكبير في المصاريف الادارية عام ٢٠١١ مقارنة بعام ٢٠١٠، ويعود ذلك الى عدة اسباب منها:

١. قيدت المكافآت المقررة عن عام ٢٠١٠ كمصروف في عام ٢٠١١ بالإضافة الى مكافآت عام ٢٠١١ نفسها، مما زاد الفارق في ارقام المقارنة.
٢. هناك بنود اخرى تنطوي تحت بند المصاريف الادارية طالها الارتفاع عام ٢٠١١ بسبب ارتفاع معدل التضخم.
٣. الزيادات السنوية النظامية في بند الرواتب والاجور وتوابمها:

- تكاليف تمويل ٨٤٥ ألف دينار (٨٧١ ألف دينار عام ٢٠١٠)، انخفضت تكاليف التمويل بنسبة ٣٪ بسبب خفض حجم التسهيلات المستقلة.
- ذمم مشكوك في تحصيلها ٣٠٠ ألف دينار (١٠٠ ألف دينار عام ٢٠١٠).
- مصاريف مبيعات ٢١٤ ألف دينار (٣٦٣ ألف دينار عام ٢٠١٠).
- استهلاكات ادارية ٥٣ ألف دينار (٤٥ ألف دينار عام ٢٠١٠)، ارتفعت الاستهلاكات الادارية بسبب الاضافات على جميع بنود الممتلكات والآلات والمعدات.
- لا يوجد تدني في قيمة الإستثمار في شركة تابعة، (٧٠ ألف دينار عام ٢٠١٠)، نتج هذا التدني عن شراء حصة الأقلية في الشركة المتطورة للشبك الحديدي ذ.م.م لتصبح مملوكة بنسبة ١٠٠٪ للشركة.

(د) بلغ إجمالي الإيرادات الأخرى والحصة في أرباح شركة تابعة ٨١٠ آلاف دينار مقارنة بـ (٥٦٦ ألف دينار عام ٢٠١٠)، وبيانها:

- مبيعات خردة ٣٢٧ ألف دينار (٤٠٣ ألف دينار عام ٢٠١٠).
- فوائد دائنة ٢٠ ألف دينار (٧٤ ألف دينار عام ٢٠١٠).
- إيرادات أخرى ٣٤٤ ألف دينار (٨٩ ألف دينار عام ٢٠١٠).
- ارباح بيع ارض ١١٩ ألف دينار (صفر دينار عام ٢٠١٠).

رغم انخفاض مبيعات الخردة والفوائد الدائنة بنسبة ١٩٪، ٧٣٪، على التوالي، إلا أن إجمالي الإيرادات الأخرى قد ارتفع بنسبة ٤٣٪.

٩/ ٢٠ الأرباح قبل التخصيص:

بلغ صافي الربح الموحد لشركة حديد الاردن (الشركة الأم) وشركاتها التابعة بعد مخصص ضريبة الدخل مضافاً اليه الأرباح المحتفظ بها من السنة الماضية وقبل التخصيص ١٩٦, ٧٩٦, ٥ دينار، موزعة على النحو التالي:

التفاصيل	دينار أردني (٢٠١٨)
احتياطي إيجاري بواقع ٧١%	٦٢٢,١٩٥
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لشركة حديد الأردن وشركة الإئتلاف الأردني (شركة تابعة)	٧٥,٠٠٠
مستحقات الموظفين	-
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين بنسبة ١٢%	٤,٢٠٠,٠٠٠
مستحقات المساهمين	٨٩٨,٠٠١

١٠/٢٠ حقوق الأقلية:

تتمثل حقوق الأقلية في حصتهم بالشركة المتطورة للشبك الحديدي ذ.م.م والبالغة ٢٣٨ ألف دينار كما في نهاية عام ٢٠٠٩، وبتاريخ ٤ تموز ٢٠١٠ قامت شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م بشراء حصة الشريك/ شركة التكنولوجيا لصناعة البراغي وقطع الفيار والبالغة ٢٠٠,٠٠٠ حصة والتي تمثل نسبة ٤٠% من رأس مال الشركة البالغ ٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني مقسم الى ٥٠٠,٠٠٠ حصة بقيمة أسمية تبلغ دينار أردني واحد لكل حصة.

٢١. حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة عام (٢٠١١) ٤٢,٨١٨ مليون دينار (٤٥,٠١٣ مليون دينار أردني عام ٢٠١٠).

٢٢. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة وشركاتها التابعة:

أولاً: المجال الفني:

- العمل على زيادة الطاقة الإنتاجية لمصنع الصهر من مادة البليت لتلبية حاجة مصنع الدرفلة بالإضافة الى تسويق الفائض في الاسواق المختلفة.
- العمل على زيادة الطاقة الإنتاجية لمصنع الدرفلة ومصانع الشركات التابعة الأخرى.
- العمل على زيادة حجم المبيعات المحلية وتدعيم الأسواق الخارجية.
- العمل على زيادة كفاءة العملية الانتاجية وذلك بتحديث وتطوير أنظمة التشغيل.
- العمل على دراسة الاستثمار في انشاء مصنع اوكسجين.

ثانياً: المجال الإداري والموارد البشرية:

الاستمرار في تطوير وتأهيل العاملين في شركة حديد الأردن وشركاتها التابعة من مختلف الدرجات والفئات لرفع مستوى أدائهم وانتمائهم للشركة، وفيما يلي جدولاً بأهم الدورات التي شاركت بها مجموعة شركات حديد الأردن لعام ٢٠١١:

اسم الدورة	شركة حديد الأردن	عدد الموظفين المتسجلين
Professional Diploma in Human Resource Management	١٦	-
ISO 9001 Appreciation & Interpretation Course	١	-
ISO 9001:2008 internal Auditing Training course	٢	-
Cyberoam	١	-
إدارة الموارد البشرية والتوظيف الذكي	١	-
Microsoft Certified IT professional "MCITP"	-	٢
التحليل المالي المتقدم	-	-
Certified Energy Manager	-	-
دبلوم المعايير المحاسبية الدولية	-	-
دورة تأهيل لامتثال	-	-
التعليمات المتعلقة بالبيئة والمخاطر والممتلكات	-	٥
المحاسبة لغير المحاسبين	-	١
إدارة العمليات	-	-

٢٣. مساهمة الشركة في حماية البيئة والمجتمع:

ومما يجدر ذكره أن الشركة تساهم في مشاريع خدمة البيئة والمجتمع المحلي في منطقة الهاشمية من خلال تقديم الدعم المالي والفني والمشاركة الاجتماعية في الدوائر والمؤسسات المختلفة مثل الجامعة الهاشمية وغرفة صناعة الزرقاء وبلدية الهاشمية، ووزارة التنمية الاجتماعية لم يد العون لآبناء منطقة الهاشمية، ويعتبر البعد البيئي من أولويات إدارة الشركة، حيث تعمل على تطوير المداخل لتقليل نسبة تلوث الهواء حرصاً على صحة البيئة والمجتمع. وتعمل الشركة على مكافحة التصحر من خلال زراعة الأراضي المحيطة بأشجار الزيتون. كما ساهمت الشركة في تدريب عدد كبير من طلاب الجامعات والمراكز المهنية، ويأتي كل هذا كجزء من رسالة الشركة ودورها في خدمة المجتمع الذي تنتمي إليه.

٢٤. مقدار أتعاب التدقيق لشركة حديد الاردن والشركات التابعة و مقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى:

١/٢٤	بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة طلال أبو غزاله لشركة حديد الأردن م٠ع٠ م لعام ٢٠١١ (٧,٥٠٠) دينار.
٢/٢٤	بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة خطاب وشركاه لشركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب م.خ لعام ٢٠١١ (٦,٠٠٠) دينار.
٣/٢٤	بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة خطاب وشركاه لشركة حديد الأردن للصناعات الهندسية ذ.م.م لعام ٢٠١١ (٢,٧٥٠) دينار.
٤/٢٤	بلغت أتعاب مدققي الحسابات السادة خطاب وشركاه للشركة المتطورة للشبك الحديدي ذ.م.م لعام ٢٠١١ (٢,٠٠٠) دينار.

٢٥. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة لشركة حديد الاردن والشركات التابعة:

(٢٠١٤)	(٢٠١٣)	
٥٤,٥٢٠	٧٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لشركة حديد الاردن والشركات التابعة
٤٥,٨٥٠	٤٦,٢٠٠	بدل تنقلات
١٠,٥٠٠	١٠,٥٠٠	بدل أتعاب اجتماعات لجان

٢٦. الرواتب والمزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

بلغت الرواتب التي صرفت لأشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية خلال العام المالي ٢٠١١ (٥٦٨,٨٨٧) دينار أردني ويشمل هذا المبلغ رواتب كل من رئيس مجلس الادارة، والرئيس التنفيذي ومدير عام شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب، والمدير المالي، ومدير المبيعات والتسويق، ومدير الشؤون الإدارية والموارد البشرية، والمراقب المالي. كما قرر مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٩/١/٢٠١٢، توزيع مكافأة اجمالية بمبلغ ١٦٦,٠٠٠ دينار أردني على جميع العاملين في شركة حديد الاردن والشركات التابعة. وقد خصص مجلس الادارة مبلغ ٦٥,٠٠٠ دينار لتوزيعه على موظفي الادارات العليا والادارات الاخرى، وخصص المبلغ المتبقي ومقداره ١٠١,٠٠٠ دينار لتوزيعه على باقي الموظفين والعاملين في شركة حديد الاردن وشركاتها التابعة.

ومما يجدر ذكره ان الادارة قامت بمنح راتب الخامس عشر لجميع الموظفين والعاملين في مجموعة حديد الاردن اعتباراً من ١/١/٢٠١٢، كما أقرت أيضاً الزيادات السنوية النظامية لجميع الموظفين والعاملين اعتباراً من التاريخ نفسه. و ذلك تمشياً مع ضرورة تحسين الأوضاع المعيشية ومكافحة الفلاء لصغار الموظفين والعاملين في المجموعة.

٢٧. بدل نفقات السفر:

بلغت نفقات السفر داخل المملكة وخارجها خلال العام المالي ٢٠١١ (١٦,٩٧٢) دينار (٢٠,٠٠٠ دينار عام ٢٠١٠) أنفقت لتطوير أعمال الشركة الإنتاجية والتسويقية والإدارية شملت موظفي الادارة العليا التنفيذية بالإضافة الى عدد من الموظفين الإداريين والمهندسين والفنيين.

٢٨. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:

٢٠١٠ دينار	٢٠١١ دينار	
٨,٢١٢	٧,٧٢٧	تبرعات لقاصد دينية (غيرية)
١,١٥٠	١,٠٠٠	تبرعات لجهات حكومية
١,٧٢٠	-	رعاية وتدريب أيتام
-	٢,١٩٥	تبرعات للمجتمع المحلي (منطقة الهاشمية)
١١,١٨٢	١١,٩٢٢	احتمالي المبالغ المدفوعة

٢٩. العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو الرئيس التنفيذي أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

٣٠. النظام الداخلي لمجلس الإدارة وقواعد حوكمة الشركة:

تم اقرار النظام الداخلي لمجلس الادارة وقواعد حوكمة الشركة بموجب قرار مجلس الادارة رقم ٢٠٠٩/٧/٣ بتاريخ ٢٠٠٩/١٠/٢٦ ، وقد تضمن النظام أحكام جديدة تتعلق بحوكمة الشركة وفقاً للأحكام العامة الموصى بها من هيئة الأوراق المالية.

٣١. التوصيات:

تطبيقاً للقانون ونظام الشركة فإن مجلس الإدارة يوصي هيئتك الموقرة بالموافقة على ما يلي بعد الإطلاع والمناقشة:

١/٣١ وقائع إجتماع الهيئة العامة العادي السابع عشر المنعقد بتاريخ ٢٠١١/٤/٦.

٢/٣١ تقرير مجلس الإدارة الثامن عشر لعام ٢٠١١ والخطة المستقبلية، والمصادقة عليه.

٣/٣١ تقرير مدقي حسابات الشركة عن القوائم المالية الموحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١١.

٤/٣١ القوائم المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة المكونة من: قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون أول ٢٠١١، وقائمة الدخل الشامل الموحدة، وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة، وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والمصادقة عليها.

٥/٣١ الموافقة على توزيع (١٢٪) من القيمة الاسمية للسهم أرباح نقدية على المساهمين.

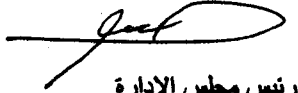
٦/٣١ إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١١.

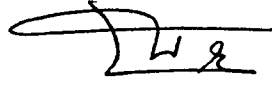
٧/٣١ انتخاب مدقي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٢، وتحديد أتمابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدهما.

٨/٣١ أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال على أن يقترن إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن (١٠٪) من الأسهم الممثلة في الإجتماع.

اقرار

يقررئيس مجلس الادارة والرئيس التنفيذي والمدير المالي، بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠١١.


رئيس مجلس الإدارة

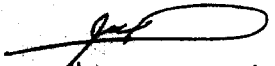

الرئيس التنفيذي


المدير المالي

القرار

إن مجلس إدارة شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة، يقر بحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل الشركة خلال السنة المالية (٢٠١٢).

كما يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية ويتوفر نظام رقابة فعال في الشركة.


م. بادر


"محمد سعيد" النابلسي


م. بادر

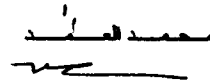

ممثل البنك الأردني الكويتي
توفيق المكمل

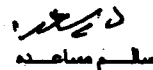

ممثل شركة السملحة العقارية ذ.م.م
صلاح الشنفر

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
د. سلطان بركات


م. هادي


م. سعيد


م. سعيد


م. سعيد


م. سعيد

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة
وتقرير المدقق المستقل
للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١١

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

الموضوع	صفحة
تقرير المدقق المستقل	٢-١
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣-٤
قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	٥
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	٦
قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	٧
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٨-٣٠



١٠٥١٨٠٤١٣

تقرير المدقق المستقل

السادة المساهمين المحترمين

شركة حديد الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة والمكونة من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت بسبب الفس أو الخطأ.

مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء كانت بسبب الفس أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض القوائم المالية الموحدة للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لفرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييمها عاماً لمرض القوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نتمتع عليه عند إبداء رأينا.

الرأي

برأينا إن القوائم المالية الموحدة تظهر بمدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.



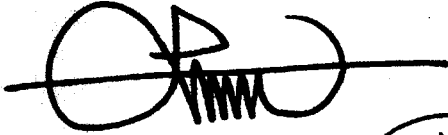
أمور أخرى

إن القوائم المالية للشركات التابعة المبينة في الإيضاح رقم (١٩) وهي شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مساهمة خاصة) وشركة حديد الأردن للصناعات الهندسية (ذات مسؤولية محدودة) والشركة المتطورة للشبك الحديدي (ذات مسؤولية محدودة) مدققة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقاريره عليها بدون تحفظ بتاريخ ٢٥ كانون الثاني و١٩ كانون الثاني و١٩ كانون الثاني ٢٠١٢ على التوالي.

المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبو غزالة وشركاه الدولية



ستيف كرادشه

(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٣١ كانون الثاني ٢٠١٢



شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

الموجودات	ايضاحات	٢٠١١	٢٠١٠
الموجودات غير المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
ممتلكات وآلات ومعدات	٣	٤٢,٧٢١,٧٤٧	٤٤,٨١٥,٠٨٨
أراضي استثمارية		٩٦,٥٢٥	١٩٧,٤٦٢
مجموع الموجودات غير المتداولة			٦٤٣,٣٤٧
الموجودات المتداولة			
مخزون	٤	٢٣,٠٩٦,٤٧١	٢٦,٤٣١,٣٦٣
نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٥	١٢,٢٨١,٤٧٩	١٠,٩٢٨,٦٥٤
نقد ونقد معادل		٦,٢٨٧,٨٨٢	٦,١٩٤,١٣٨
مجموع الموجودات المتداولة		٤١,٦٦٥,٨٣٢	٤٣,٥٥٤,١٥٥
مجموع الموجودات		٨٤,٣٨٧,٣٠٣	٨٨,٩٠١,٥٠٢

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١١	٢٠١٠	ملاحظات	حقوق الملكية والمطلوبات
دينار أردني	دينار أردني		حقوق الملكية
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠		علاوة إصدار
٥,٣٢٩,٩٥٦	٥,٣٢٩,٩٥٦		إحتياطي إجباري
١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢		إحتياطي إختياري
٣,٥١٨,٠١٢	٣,٥١٨,٠١٢	٦	أرباح محتفظ بها
٤٦,٣٩٧,٩١٠	٤٦,٣٩٧,٩١٠		مجموع حقوق الملكية
١٠,٦٥٠,٠٠٠	١٠,٦٥٠,٠٠٠	٧	المطلوبات غير المتداولة
			قرض طويل الأجل
٧٤,٧٥٠	٧٥,٠٠٠	٨	المطلوبات المتداولة
٣٧٤,٠٢٢	٣٦٩,٧٨٧	٩	مخصصات أخرى
١,٢٨٤,٧٠٠	١,٣٧٢,٤٧٢		مخصص ضريبة دخل
٨,١١٢,١٩٨	٨,١٧٨,٦٥٨	١٠	أرباح مساهمين
١٨,١٢٣,١٢٥	١٨,٥١٦,٢٩٣	١١	نعم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٧	بنوك دائنة
٣١,٥١٨,٧٥٥	٣١,٥١٨,٧٥٥		قرض - الجزء الجاري
٤٢,٦٣٨,٧٥٥	٤٢,٦٣٨,٧٥٥		مجموع المطلوبات المتداولة
٨٨,٥١٦,٦٦٥	٨٨,٥١٦,٦٦٥		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات
دينار أردني	دينار أردني	
٨٢,٨٤٠,١٤٦	٢١٨,٥٢٢,٨٧٥	المبيعات
(٧٦,٨٩٠,٦٤٠)	(٢١٨,٥٢٢,٨٧٥)	١٢ تكلفة المبيعات
٥,٩٤٩,٥٠٦	٨,٦٤٩,٥٠٦	مجمّل الربح
٥٦٦,٣٥١	٨٦٨,٧١٩	١٣ إيرادات أخرى
(٣٦٢,٧٣٤)	(٢١٤,٦٢٨)	مصاريف مبيعات
(١,١٥٢,١٤٥)	(١,٤٧٩,٠٦٢)	١٤ مصاريف إدارية
(١٠٠,٠٠٠)	(٣٠٠,٠٠٠)	نعم مشکوك في تحصيلها
(١٤٤,٧٥٠)	(٧٥,٠٠٠)	١٥ مصاريف أخرى
(٨٧١,٦١٠)	(٨٤٤,٣٨٩)	تكاليف تمويل
٣,٨٨٤,٦١٨	٦,١٣٩,١٨٤	الربح قبل الضريبة
(٢٤٩,٠٢٧)	(٤٣٦,٠٠٠)	ضريبة الدخل
٣,٦٣٥,٥٩١	٥,٧٠٣,١٨٤	الربح
		حصة المسهم من الربح
		العائد لمالكي أسهم الشركة الأم

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

الاحتياطي	حقوق غير مسيطرة	المخزون	أرباح مستطفا بها	احتياطي المخزون	احتياطي إجباري	خلاف إصدار	رأس المال	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٠
١٨,٦١٩,٢١١	٢٣٨,١٣٧	١٧,١٧٤,١٨٢	٥,٥٤٤,٧١٠	١٠,٤٤٠,٦٢٢	٤,٩١٩,٥٣٠	١,٥٤١,٢٢١	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة
(٤,١٥٠,٠٠٠)	-	(٥,٢٥٠,٠٠٠)	(٥,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	الربح
٣,٦٣٥,٥٩١	-	٣,٦٣٥,٥٩١	٣,٦٣٥,٥٩١	-	-	-	-	شراء الحصص غير المسيطرة
(١٠٠,٠٠٠)	(٢٣٨,١٣٧)	٣٨,١٣٧	٢٤,٨٦٠	-	١٣,٢٧٧	-	-	احتياطي إجباري
-	-	-	(٣٩٧,١٤٩)	-	٣٩٧,١٤٩	-	-	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١٧,٣١٧,٩١٢	-	١٦,٩٣٧,٢١٢	٣,٥١٨,٥١٢	١,٤٤٠,٦٢٢	٥,٣٢٩,٩٥٦	١,٥٤١,٢٢١	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة
(٣,٥١٨,١١١)	-	(٣,٥١٨,١١١)	(٣,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	الربح
٥,٧٠٣,١٨٤	-	٥,٧٠٣,١٨٤	٥,٧٠٣,١٨٤	-	-	-	-	احتياطي إجباري
-	-	-	(٦٢٣,١٩٥)	-	٦٢٣,١٩٥	-	-	رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١١
١٨,٦١٩,٢١١	-	١٨,٦١٩,٢١١	٥,٠٩٨,٠٠١	١,٤٤٠,٦٢٢	٥,٩٥٣,١٥١	١,٥٤١,٢٢١	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
 شركة مساهمة عامة محدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣,٨٨٤,٦١٨	٣,٢٢٩,١٨٤	الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ :
٤,٩١٨,٤٧٧	٥,٢٧٤,١٨٢	إستهلاكات
-	(١١٩,٠٦٤)	أرباح بيع أرض استثمارية
١٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	نعم مشترك في تحصيلها
١٤٤,٧٥٠	٧٥,٠٠٠	مخصصات أخرى
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٧,٣٥٩,٧١٨)	٣,٢٣٤,٨٩٢	مخزون
(١,٦٤١,٢٩٨)	(١,٦٥٢,٨٢٥)	نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
(٢٣٣,٧٥٦)	(٧٤,٧٥٠)	مخصصات أخرى
١٠,٩٧٦	٨٨,٢٧٢	أماك مساهمين
٣,٢٥٦,٠٢٩	٧٦٦,٧٦٠	نعم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٣,٠٨٠,٠٧٨	١٤,٥٣١,٦٥١	ضريبة دخل مدفوعة
(١٠٥,٥٦٠)	(٤٤٠,٢٣٥)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٢,٩٧٤,٥١٨	١٤,٠٩١,٤١٦	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		شراء ممتلكات وألات ومعدات
(١,٤٠٦,٠١٩)	(٣,٥٨٠,٨٤١)	المتحصل من بيع أراضي استثمارية
-	٢٢٠,٠٠٠	شراء باقي الحصص في شركة تابعة
(٢٧٠,٠٠٠)	-	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
(١,٦٧٦,٠١٩)	(٣,٣٦٠,٨٤٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٥,٢٥٠,٠٠٠)	(٣,٥٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
٥,٥١١,٦٢١	(٣,٥٨٦,٨٣٢)	بنوك دائنة
(١,٧٧٥,٠٠٠)	(٣,٥٠٠,٠٠٠)	قرض
(١,٥١٣,٣٧٩)	(١٠,٢٣٦,٨٣٢)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٢١٤,٨٨٠)	٩٣,٧٤٤	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٦,٤٠٩,٠١٨	٦,١٩٤,١٢٨	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
٦,١٩٤,١٣٨	٦,٢٨٧,٨٨٢	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات أو الآلات أو المعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات أو الآلات أو المعدات في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.
- يتم تحميل المبالغ التي تدفع لإنشاء الممتلكات أو الآلات أو المعدات بداية إلى حساب مشاريع قيد التنفيذ. وعندما يصبح المشروع جاهزاً للاستخدام، يتم نقله إلى البند الخاص به من ضمن الممتلكات والآلات والمعدات.

الممتلكات الاستثمارية

- الممتلكات الاستثمارية هي ممتلكات (أراضي أو مباني - أو جزء من مبنى - أو كليهما) :
 - محقق بها من الشركة لإكتساب إيرادات إيجارية.
 - إرتفاع قيمتها الرأسمالية أو كلاهما، وليس لاستخدامها في الإنتاج أو لتزويد البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية، أو للبيع من خلال عمليات التشغيل الإعتيادية.
- تقاس الممتلكات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة المتضمنة تكاليف المعاملات.
- بعد الإعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات الاستثمارية في قائمة المركز المالي بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك التراكم وأي خسائر تدني متراكمة في القيمة، ولا يتم استهلاك الأراضي.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات الإستثمارية في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.
- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات الإستثمارية فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات الإستثمارية في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

المخزون

- يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل.
- تشمل تكلفة المخزون كافة تكاليف الشراء، تكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتكبدة في سبيل جلب المخزون إلى مكانه ووضعها الحالي.
- يتم تحديد تكلفة المخزون باستخدام طريقة المتوسط المرجح.
- تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق السعر المقدّر للبيع في سياق النشاط العادي مطروحاً منه التكاليف المقدرة للإكمال والتكاليف الضرورية المقدرة لاتمام عملية البيع.

- تدني قيمة الموجودات

- في تاريخ كل قائمة مركز مالي، تقوم الإدارة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الموجودات في قائمة المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدني قيمة هذه الموجودات.
- في حالة ظهور أي مؤشرات تدني، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتعديد مدى خسارة التدني، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد. وتمثل القيمة القابلة للاسترداد قيمة الموجود العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو قيمة المنفعة في الموجود أيهما أكبر. القيمة العادلة للموجود هي القيمة التي من الممكن تبادل الموجود عندها ما بين أطراف على علم وراغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الموجود هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تولدها من الموجود.
- يتم الاعتراف بخسارة التدني مباشرة من ضمن الخسائر.
- عند عكس خسارة تدني القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بالقيمة المعدلة التقديرية للقيمة القابلة للاسترداد بحيث لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسارة التدني عن قيمة التكلفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الاعتراف بالتدني في السنوات السابقة. ويتم الاعتراف بعكس خسارة التدني مباشرة من ضمن الربح.

- الأدوات المالية

الأداة المالية هي أي عقد ينتج عنه موجوداً مالياً لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.

- الموجودات المالية

- الموجود المالي هو أي موجود يكون عبارة عن:
 - أ. نقد، أو
 - ب. أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو
 - ج. حق تعاقدى لإستلام نقد أو موجود مالي آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون إيجابية للمنشأة أو،
 - د. عقد من الممكن أو ستم تصويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى امتلاك الموجود المالي.

- بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس كل مما يلي:

- أ. نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و
 - ب. خصائص التدفق النقدي التعاقدية للموجود المالي.
- يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذ تحقق الشرطان التاليان:
- أ. تم الاحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.
 - ب. ينتج عن الشروط التعاقدية للموجود المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.
- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.
- يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالي المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً من علاقة تحوط من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالي استثماراً في أداة حق ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الاستثمار ضمن الدخل الشامل الآخر.

النقد والنقد المعادل

- تشمل النقدية النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.
- النقد المعادل هو استثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة الجاهزة للتحويل إلى مبالغ معلومة من النقد، والتي لا تكون معرضة لمخاطر هامة من تغير القيمة.

الذمم التجارية المدينة

- الذمم التجارية المدينة هي الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو المحددة والتي لم يتم تسعيرها في سوق نشط.
- تظهر الذمم التجارية المدينة بقيمة الفواتير مطروحاً منها أي مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها والذي يمثل تدني القيمة القابلة للتحصيل للذمم.

تدني قيمة الموجودات المالية

- يتم تقييم الموجودات المالية، خارج إطار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بالبحث عن مؤشرات انخفاض القيمة في كل تاريخ نهاية سنة.
- تخفض القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بقيمة خسائر التدني مباشرة لجميع الموجودات المالية.

المطلوبات المالية

- المطلوب المالي هو أي مطلوب يكون عبارة عن:
 - أ. إلزام تماقدي لتسليم نقد أو موجود مالي آخر إلى منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون غير إيجابية للمنشأة، أو ب. عقد من الممكن أو ستم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم الإعراف مبدئياً بالمطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرة على إمتلاك أو إصدار هذه المطلوبات، باستثناء المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة.

الذمم التجارية الدائنة والمستحقات

- الذمم التجارية الدائنة والمستحقات هي إلزامات للدفع مقابل البضائع أو الخدمات التي تم إستلامها أو التزود بها سواء تم تقديم فواتير أو تم الإتفاق رسمياً بشأنها مع المورد أم لا.

المخصصات

- المخصصات هي إلزامات حالية (قانونية أو إستنتاجية) ناتجة عن أحداث سابقة، ومن المحتمل تسوية هذه الإلتزامات وتقدير مبالغها بطريقة موثوقة. وتمثل القيمة المعترف بها كمخصص أفضل قيمة محتملة ولازمة من النفقات لتسوية الإلتزام الحالي في تاريخ قائمة المركز المالي.
- تراجع المخصصات وتعديل في تاريخ كل قائمة مركز مالي. إذا انعدمت إمكانية حصول تدفقات خارجية لتسوية المخصصات، يتم عكس المخصصات وتسجيلها كدخل.

الإحتياطيات

الإحتياطي الإجباري

الشركة المساهمة العامة (الشركة الأم)

- يتم تكوين الإحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي ربع رأسمال الشركة المصرح به. إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الإستمرار في إقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الإحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

الشركات ذات المسؤولية المحدودة (الشركات التابعة)

يتم تكوين الإحتياطي الإجباري وفقاً لأحكام قانون الشركات الأردني باستقطاع نسبة ١٠٪ من صافي ربح السنة، ويتوقف هذا الإقتطاع متى بلغ الإحتياطي رأسمال الشركة. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

- الإحتياطي الإختياري

يتم تكوين الإحتياطي الإختياري وفقاً لأحكام قانون الشركات باستقطاع نسبة لا تزيد عن ٢٠٪ من صافي أرباح السنة.

- ضريبة الدخل

تحتسب ضريبة الدخل وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية.

- الإعتراف بالإيرادات

- تقاس الإيرادات بالقيمة المادلة للمقابل المالي المستلم أو المستحق القبض.
- تخفض الإيرادات بمبلغ الخصومات التجارية أو الكمية التي تسمح بها المنشأة.

بيع البضائع

- يتم الإعتراف بالإيرادات الناتجة من بيع البضائع عندما تستوفى الشروط التالية:
- قيام المنشأة بتحويل المخاطر الهامة ومنافع ملكية البضائع إلى المشتري.
- عدم احتفاظ المنشأة بملاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادة بوجود الملكية ولا بالرقابة الفعالة على البضائع المباعة.
- إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.
- احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المنشأة.
- إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدها في العملية بصورة موثوقة.

توزيعات الأرباح وإيرادات الفوائد

- يتم الإعتراف بإيرادات توزيع أرباح الاستثمارات بعد أن يعلن حق المساهمين في إستلام دفعات.
- يستحق إيراد الفائدة على أساس الزمن وبالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم و سعر الفائدة الفعال المستخدم.

تكاليف الإقتراض

- تكاليف الإقتراض هي الفائدة والتكاليف الأخرى التي تكبدتها المنشأة عند إقتراض الأموال.
- يتم اعتبار تكاليف الإقتراض كمصروفات في الفترة التي تم تكبدها.

حصة السهم الأساسية من الأرباح

- تحسب حصة السهم الأساسية من الأرباح عن طريق تقسيم الربح أو الخسارة المخصصة، على المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة.

العملات الأجنبية

- إن عملة عرض القوائم المالية هي الدينار الأردني (العملة الوظيفية).
- عند إعداد القوائم المالية، تحول التعاملات التي تتم بعملات أخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) بحسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. وفي تاريخ كل قائمة مركز مالي يتم تحويل البنود النقدية المسجلة بعملات أجنبية إلى العملة الوظيفية حسب أسعار الصرف بتاريخ القائمة (سعر الإغلاق). أما البنود غير النقدية المقاسة حسب التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.
- يتم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقدية أو تحويل بنود نقدية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الإعتراف المبدئي بها خلال الفترة أو في قوائم مالية سابقة من ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي ظهرت خلالها.

الالتزامات الطارئة

- الالتزامات الطارئة هي التزامات محتملة تعتمد على احتمالية ظهور أحداث مستقبلية غير مؤكدة، أو هي التزامات حالية بدون احتمال حدوث دفعات أو عدم إمكانية قياسها بطريقة موثوقة.
- لا يتم الإعتراف بالالتزامات الطارئة في القوائم المالية.

التقديرات المحاسبية

- تراجع التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية المتعلقة بها بشكل مستمر. ويتم الإعتراف بتبديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم خلالها مراجعة التقديرات، ولا يتم عكس التقديرات المحاسبية بأثر رجعي.

٣. ممتلكات وآلات ومعدات

المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	عدد وامرات	الآلات	شبكة الكهرباء والاتصالات	الاشغال والتركيبات	آلات ومعدات وخطوط انتاج	التكاليف
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٦٦,١٨١	١,٠١٢,٦٤٨	١٠,١٢,٦٤٨	١٩٨,٩٠٢	١١٧,٧٣٣	١,٣٣٣,٥٥٠	٥٤,٩٠٠,٥٤٢	كما في ١ كانون الثاني ٢٠١١
٩١٦,٣٥٠	٢,٤٣٨	٢,٤٣٨	٨٠,٨٥٣	٤٣,١٣٩	١٧٨,٣٦١	٢,٢٥٣,٤٣٠	امتلاكات
(٧٤,٢٧٥)	-	-	٦١٤	-	-	٦١,٦١٤	تحويلات
١,٠٠٨,٢٦٠	١,٠١٢,٠٨٦	١,٠١٢,٠٨٦	٧٨٠,٣٦٩	٢٦٠,٨٧٢	١,٥١١,٩١١	٥٧,٢١٥,٥٨٦	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
-	٣٣٨,٦٧٧	٣٣٤,٩٧١	٣٣٤,٩٧١	١٨٠,٦٤٦	٦٦٧,٦٧٩	٢,٩٤٥,٨٦٦	الاستهلاك المتراكم
-	٢٠٩,٥١١	٢٠٩,٥١١	٦٥,٢٧٩	٣٢,٨١٥	١١٧,٣٩٦	٤,٨٤٣,٨٥٦	كما في ١ كانون الثاني ٢٠١١
-	٥٤٨,١٨٨	٤٠٠,٢٥٠	٢١٣,٤٦١	٨٦٥,٠٧٥	٤٦٣,١٨٦	٢٥,٧٨٦,٦٩٢	استهلاكات
١,٠٠٨,٢٦٠	٤٦٧,٨٨٨	٢٨٠,١١٩	٤٧,٤١١	٢٤٦,٨٦٦	١٨٢,٦٦٠	٣١,٤٢٨,٨٩٤	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
١٦٦,١٨١	١٧٤,٩٧١	٢٦٣,٩٣١	٣٧,٠٨٧	٦٦٥,٨٧١	١٨٠,٣٧٧	٢٣,٩٥٤,٧٠٦	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(*) فيما يلي توزيع مصروف الاستهلاك على قائمة الدخل الشامل:

٢٠١٠	٢٠١١
دينار أردني	دينار أردني
٤,٨٧٣,٥٨٥	٥,٦٢٠,٩٢٨
٤٤,٨٩٢	٥٣,٢٥٤
٤,٩١٨,٤٧٧	٥,٦٧٤,١٨٢

٤. مخزون

دينار أردني	دينار أردني
٩,٢٥٩,٧٨٦	٧,٤٢٦,٢٠٢
٧,٤٤٢,٩٨٨	٥,٦٦٨,٤٦٣
٥,٧٠١,٠٣٥	٢,٠١٦,٧٧٧
٢,٢٨٦,٢٢٣	٣,٠٢٧,٩٨٣
١,٧٤١,٣٣١	٥١٢,٠٩٦
٢٦,٤٣١,٣٢٣	

بضاعة جاهزة

مواد خام

قطع غيار ولوازم

مواد مضافة وزيت وشحوم ومحروقات

اعتمادات مستندية

المجموع

٥. ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

دينار أردني	دينار أردني
٥,٥٢٧,١٧٥	٦,٨١٢,٨٦٣
٣١,٠٠٠	٢٠,٦٠٠
(٣٠٠,٠٠٠)	(٦٠٠,٠٠٠)
٥,٢٥٨,١٧٥	٦,٢٣٣,٤٦٣
٤,٥٠١,٩١٩	٣,٩٢٧,٦١٣
٤٠,٤٠٦	٩٥٨,٦٤٥
٦٤٧,٧٣٠	٦٤٤,٠٩٥
١٨٩,٨٧٩	٢٤٤,١٨٨
١٧٠,٠٠٠	٢٧٠,٠٠٠
٥٧,٥١٧	٦٦٨,٣٣١
٣٠,٦٣١	٣٦٨,٠٧
٣٠,٨٥٤	٣٤,٠٨٥
-	٢,٥٩٢
١,٥٤٣	٢,٣٥١
١٠,٢٢٨,٦٥٤	

ذمم تجارية (*)

شيكات برسم التحصيل وفي الصندوق

يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها (***)

صافي الذمم التجارية

أمانات ضريبة المبيعات

مدفوع مقدماً لموردين

تأمينات مستردة

ذمم موظفين

تأمينات كفالات بنكية

مطالبات الضمان الاجتماعي

مصاريف مدفوعة مقدماً

دفعات مقدمة لضريبة الدخل

أخرى

سلف عمل

المجموع

(*) فيما يلي أعمار الذمم التجارية والتي لا يوجد تدني في قيمتها:

دينار أردني	دينار أردني
٢,٩٥٧,٦٦٣	٢,٩٥٧,٦٦٣
١,٤٥٣,٩٥٩	١,٤٥٣,٩٥٩
١,١١٥,٥٥٣	١,١١٥,٥٥٣
٥,٥٢٧,١٧٥	

٦٠ - ١ يوم

٦١ - ٩٠ يوم

٩١ يوم فما فوق

المجموع

- تم إستلام شركات من العملاء بقيمة ٢,٦٢٩,٧٢٧ دينار أردني كضمان لتحصيل الذمم المترتبة عليهم.
(**) فيما يلي بيان حركة المخصص خلال السنة:

(**) فيما يلي بيان حركة المخصص خلال السنة:		
دينار أردني	دينار أردني	
٢٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
١٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	المكون خلال السنة
٣٠٠,٠٠٠		الرصيد في نهاية السنة

٦. أرباح محتفظ بها
بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين لسنة ٢٠١١ (١٢٪) أو ما يعادل (٤,٢٠٠,٠٠٠) ديناراً أردنياً وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٧. قرض
- يمثل هذا البند قيمة التسهيلات الإئتمانية الممنوحة إلى الشركة على شكل قرض تجمع بنكي لفايات شراء أسهم شركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب - الشركة التابعة.
- يسدد القرض على ١٠ أقساط نصف سنوية متساوية بحيث إستحق القسط الأول بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠١٠ ويمبلغ ١,٧٧٥,٠٠٠ دينار أردني والقسط الأخير يستحق بتاريخ ١ تموز ٢٠١٤.
- تم منح القرض بضمان الملاءة المالية والتدفقات النقدية للشركة.

٨. مخصصات أخرى		
دينار أردني	دينار أردني	
٥٤,٥٢٠	٧٥,٠٠٠	مخصص مكافأة أعضاء مجالس الإدارة للشركة الأم وشركة تابعة
٢٠,٢٣٠	-	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
٧٤,٧٥٠		المجموع

٩. مخصص ضريبة الدخل		
دينار أردني	دينار أردني	
٢٣٠,٥٥٥	٣٧٤,٠٢٢	الرصيد في بداية السنة
٢٤٩,٠٢٧	٢٣٦,٠٠٠	المكون خلال السنة
(١٠٥,٥٦٠)	(٤٤٠,٢٣٥)	المدفوع خلال السنة
٣٧٤,٠٢٢		الرصيد في نهاية السنة

لم يتم الانتهاء بعد من تسوية الوضع الضريبي الخاص بضريبة الدخل والمبيعات للشركة الأم والشركات التابعة للعام ٢٠١٠ الأمر الذي يمكن أن ينشأ عنه إلتزامات مالية على الشركة.

١٠. ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
٢,٨٢٢,٥٠٧	٥,١١٨,٦٤١
٢,٢٣٠,٤٥٥	١,١٨٧,٠٧٢
٢,١٤٧,٣٥٠	٩٦٦,٠٥٤
٤٠٨,٠٦٨	٦٧٢,٨٠٨
٣٣٣,٠٤١	٤٩٨,٦٠٠
٨٠,٩٦٢	٢٨٤,٨١٢
٥٣,٣٨٩	٦٥,٢٢٠
-	٦٠,٩٧١
٣,٧٨٤	٢٤,٧٨٠
٣٢,٦٤٢	-
٨,٦١٢,٦٩٨	-

ذمم دائنة
مقبوض مقبضاً من عملاء
شيكات آجلة
مصاريف مستحقة
ذمم مختلفة
أمانات أخرى
أمانات الضمان الإجتماعي وضريبة الدخل
ذمم قضايا عمالية وبيئية
ذمم موظفين
أمانات صندوق إيداع الموظفين
المجموع

١١. بنوك دائنة

يمثل بند البنوك الدائنة رصيد التسهيلات الإئتمانية التي حصلت عليها الشركة بالدولار الأمريكي لتمويل رأسمال الشركة العامل ولشراء مواد خام بسعر الفائدة السائد على حسابات الدولار الأمريكي مضافاً إليه هامش الربح المتفق عليه وتدفع الفائدة شهرياً.

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
٤٥,٣٠٨,٥٩٨	٦٥,٠٤٦,٢٤٢
٣٣,٠٥٧,٤١٧	٤٢,٤٢١,٩٤٤
٧٨,٣٦٦,٠١٥	١٠٨,٤٦٨,١٤٦
٧,٧٨٤,٤١١	٣,٢٥٩,٧٨٦
(٩,٢٥٩,٧٨٦)	(٧,٤٢٦,٢٠٢)
٧٦,٨٩٠,٦٤٠	-

١٢. تكلفة المبيعات

مواد خام مستهلكة
مصاريف صناعية (*)
مجموع تكلفة الإنتاج
بضاعة جاهزة في بداية السنة
يطرح : بضاعة جاهزة في نهاية السنة
الصافي

(*) يتألف بند المصاريف الصناعية مما يلي:

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
١٣,٩٨٤,٧٧٥	١٧,٤٤٢,٣١٢
٩,١٥٣,٨٣٦	١٣,٦٣٨,٣٦٩
٤,٨٧٣,٥٨٥	٥,٦٢٠,٩٧٨
٤,٢٠٩,٤٨١	٥,٢١٣,٤٦٤
٢٢٧,٢٠١	٨٤٤,٠٣٤
٩٤,٤١٥	١٣٠,٩٣٣
١٢٥,٤٤٣	١٣٠,٥٧٧
١٠٣,٤٠٤	١٠٧,٤٣٦
٥٨,٨٦٠	٦٩,٣٢٢
٤٤,٦٠٠	٥٣,٨٨٤
٤٥,٤٧٧	٤٢,٤٦٦
٢٠,١٥٨	٣٦,٣٠٢
٢٨,٦١١	٣٠,٤٤٦
٢٤,٩٩٤	٢٦,٢٦٨
٣٨,٥٩٣	١٤,٥٨٦
٨,٣١٩	١٣,٤٦٦
١٥,٥٠٥	٦,١٧٥
١٦٠	٦,٤٣٨
٣٣,٠٥٧,٤٣٧	

قطع غيار ولوازم وصيانة وزيوت ومواد كيميائية
محروقت ومياه وكهرباء
إستهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
رواتب وأجور وتوابعها
مصاريف سيارات
نقل وتركيب وتجليس حديد
سفر وتنقلات
تأمين صحي وعلاجات
رسوم ورخص
وجبات طعام
متفرقة
قرطاسية ومطبوعات
تأمين ممتلكات وآلات ومعدات
اتصالات
نظافة
ضيافة
بحث وتطوير
فحص عينات
المجموع

١٣. إيرادات أخرى

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
٨٩,٤٦٤	٣٢٤٣,٣١٦
٤٠٢,٩٦٥	٣٢٧٧,١٠٥
-	١٣٩,٠٦٤
٧٣,٩٢٢	٢٠,١٨٤
٥٦٦,٣٥١	

أخرى
مبيعات خردة
أرباح بيع أرض استثمارية
فوائد دائنة
المجموع

١٤. مصاريف إدارية

٢٠١٠	٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	رواتب وأجور ومزايا أخرى
٦٨١,٨٥١	٨٦٧,٩٩٤	أتعاب مهنية وقضائية
٤٧,٩٨٥	١٤٧,٥٥٢	مساهمة الشركة في الضمان الإجتماعي
٦٠,٣١٥	٦٦,٤٦٤	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٤٥,٨٥٠	٦٠,٦٠٠	استهلاكات
٤٤,٨٩٢	٥٢,٢٥٢	رسوم واشتراكات وطوابع
٢٨,٤٤٠	٢٩,٨١١	مساهمة الشركة في صندوق الاندثار
٢٧,١٤١	٢٩,٤٥٠	إتصالات
٢٢,٢٢٩	٢٢,٧١٥	مصاريف اجتماع الهيئة العامة وأتعاب مراقب الشركات
١٤,٨٥١	١٥,٢١٥	مصاريف سيارات
١٥,٦٥٦	٢٠,٥٩٠	تأمين صحي
١٩,٣٠٥	١٧,٢٣٢	سفر
٢٠,٠٦٩	١٦,٩٧٢	بحث وتطوير
٨,١٩٢	١٢,٢٣٦	دعاية وإعلان وتسويق
٧,٣٠٢	١٢,١١٥	تبرعات
١١,١٨٢	١١,٩٣٢	قرطاسية ومطبوعات
١٦,٠٩٢	١١,٦٠٨	كهرباء ومياه ومحروقات
٨,٣٠٥	٩,٨٠١	نظافة
٨,٩٥١	٩,٦١٠	مصاريف كمبيوتر
٦,٢٩١	٧,٨٧٢	مصاريف بنكية
١٣,٦٠٥	١٧,٢٤٩	تطوير أنظمة ودراسات
٣٥٠	٨٠٠	ضيافة
٦,٣٣٣	٥,٥١٥	متفرقة
١١,٥٤٤	٥٢,٣١٨	تنقلات داخلية
٤,٥٣٤	٤,٩٧٠	تأمين حريق وضد السرقة
٧٩٨	٤,٨٩٨	صيانة المبنى والأجهزة المكتبية
٤,٠١٠	٤,٧١٢	أتعاب أمانة السر
١,٢٠٠	١,٢٠٠	غرامات
١٤,٨٧٢	-	المجموع
١,١٥٢,١٤٥	-	

١٥. مصاريف أخرى

٢٠١٠	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
٥٤,٥٢٠	٧٥,٠٠٠
٧٠,٠٠٠	-
٢٠,٢٣٠	-
١٤٤,٧٥٠	-

مكافأة أعضاء مجالس الإدارة للشركة الأم وشركة تابعة
تدني قيمة الإستثمار في شركة تابعة
رسوم الجامعات الأردنية
المجموع

١٦. القضايا

كما جاء في كتاب المحامي، يوجد قضايا مرفوعة من الشركة على الغير بتاريخ قائمة المركز المالي بمبلغ ١,٣٩٩,٥٥٤ ديناراً أردنياً وقضايا مرفوعة من الغير على الشركة بقيمة ٣٨٩,٧٤٦ ديناراً أردنياً وقضية غير محددة القيمة، ولا زالت تلك القضايا منظورة لدى المحاكم المختصة.

١٧. التزامات طارئة

مبلغ الإلتزام بالصلافي
دينار أردني
١٥,٦١١,٠٠٨
١,١٨٢,٧٧٩

اعتمادات مستندية قائمة
كفالات بنكية

١٨. إدارة المخاطر

أ. مخاطرة رأس المال

يتم مراجعة مكونات رأس المال بشكل منتظم ويتم الأخذ بعين الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة فيه، كما يتم التحكم برأس المال لضمان استمرارية الأعمال وزيادة العوائد من خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون.

ب. مخاطرة سعر الصرف

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة المعادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغير في سعر الصرف الأجنبي.

- تنشأ مخاطرة سعر الصرف نتيجة لتنفيذ معاملات تجارية بالعملة الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لتقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة.
- تتم إدارة هذه المخاطر عن طريق إجراءات خاصة بأسعار الصرف الأجنبي.

ج. مخاطرة سعر الفائدة

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في سعر الفائدة في السوق.
- تنشأ مخاطرة سعر الفائدة للأدوات المالية نتيجة للتغيرات بأسعار الفائدة السوقية الناتجة عن عمليات الاقتراض أو الإيداع في البنوك.
- تتم إدارة المخاطر عن طريق المحافظة على الجمع ما بين أرصدة أسعار الفائدة المتقلبة والثابتة خلال السنة المالية بطريقة ملائمة.

يوضح الجدول التالي حساسية الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفوائد التي تتقاضاها المنشأة على ودائعها لدى البنوك وعلى أسعار الفوائد التي تدفعها المنشأة على اقتراضها من البنوك:

الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الربح (الخسارة)	التغير في الفائدة	تأثير التغير في سعر الفائدة على الربح والخسارة
دينار أردني	دينار أردني	%	
± ١٩,٩١٥	± ١٩,٩١٥	٠,٥	الودائع لدى البنوك
± ١٢٥,٩٣٢	± ١٢٥,٩٣٢	٠,٥	للتسهيلات البنكية (شاملة القروض)
١٤٥,٨٤٧	١٤٥,٨٤٧		

د. مخاطرة السعر الأخرى

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (باستثناء تلك الناتجة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة سعر الصرف) سواء تسبب في هذه التغيرات عوامل خاصة بالأداة المالية الفردية أو الجهة التي أصدرتها، أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.
- تنشأ مخاطر السعر الأخرى للأدوات المالية نتيجة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية.

هـ . مخاطر الائتمان

- هي المخاطرة الناتجة عن الخسارة المالية من عدم قدرة طرف أداة المالية من القيام بتنفيذ التزاماته.
- يتم تقييم الائتمان بصورة مستمرة من ناحية الأوضاع والظروف الاقتصادية للجهة المدينة.
- تمثل القيم التي تظهر بها الموجودات المالية في القوائم المالية الحد الأقصى من نسب التعرض لمخاطر الائتمان، بدون الأخذ بعين الاعتبار قيمة أي ضمانات تم الحصول عليها.

و . مخاطر السيولة

- هي مخاطرة عدم القدرة على سداد الإلتزامات المالية التي تمت تسويتها من خلال تسليم نقد أو موجود مالي آخر.
- تتم إدارة مخاطرة السيولة عن طريق الرقابة على التدفقات النقدية ومقارنتها مع تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

• يوضح الجدول التالي تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ كانون أول:

سنة واحدة فائتر		البيانات		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
-	-	١٠,٨٥٧,٦١٧	١٦,٢٨٦,٠٢٧	الموجوبات المالية::
-	-	٦,١٩٤,١٢٨	٦,٢٨٧,٨٨٢	نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
-	-	١٧,٠٥١,٧٥٥	١٧,٥٧٣,٩٠٩	نقد ونقد معادل
				المجموع
-	-	١,٢٨٤,٧٠٠	١,٣٧٢,٩٧٢	المطلوبات المالية:
-	-	٥,٨٨١,٧٤٣	٥,٦٩١,٨٨٦	أقساط المساهمين
-	-	١٨,١٢٣,١٢٥	١٤,٥٣٦,٢٩٢	نعم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
١٠,٦٥٠,٠٠٠	١٠,٦٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	٣,٥٥٠,٠٠٠	بنوك دائنة
١٠,٦٥٠,٠٠٠	١٠,٦٥٠,٠٠٠	٢٨,٨٣٩,٥٦٨	٢٧,١٥١,٢٥١	قرض
				المجموع

١٩. قوائم الشركات التابعة
تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركات التابعة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١١ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	رأس المال المسدود	نسبة الملكية	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	الأرباح المحتفظ بها (خسائر مزاكاة)	ربح (خسارة) السنة
بيتل أرشي	%	بيتل أرشي	بيتل أرشي	بيتل أرشي	بيتل أرشي	بيتل أرشي
شركة الائتلاف الأرضي لمناعة الحديد والصلب	٢٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	٥٢,١٧٢,٣٧٤	٦,٩٧٧,٩٧٩	٧,٠٣٨,٠٩١	٢,٣١٥,٢١٢
شركة حديد الأردن للمتاعلات الهندسية	١٩,١٢٠,٠٠٠	١٠٠	٥,٢١٨,٤٣٨	٥,١٣٥,٤٩٩	(١٧,٠٦١)	(١٧,٠٦١)
الشركة المنطوقة للشبكات الحديدي (التي يمتلك شركة حديد الأردن للمتاعلات الهندسية ٤٠% منها)	٥٠٠,٠٠٠	٦٠	٦٢٤,١٩٨	٦,٤٤٩	٧٧,٥٦٩	٦٩,٩٠١

٢٠. تطبيق معايير جديدة ومعدلة

خلال السنة الحالية، تم تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة لإعداد التقارير المالية والمتضمنة معايير المحاسبة الدولية وتفسيراتها المتعلقة بالعمليات والمطابقة على التقارير السنوية. ونتج عن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تغييرات على السياسات المحاسبية ضمن المجالات التالية:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٣) "إندماج الأعمال". توضح التعديلات أن خيار القياس فيما يتعلق بحقوق غير المسيطرين بتاريخ التملك متاح فقط فيما يتعلق بحقوق غير المسيطرين التي تشكل حقوق ملكية وتخول مالكيها حصص متوازنة في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية. يتم قياس جميع الأنواع الأخرى من حقوق غير المسيطرين بالقيمة العادلة في تاريخ التملك، ما لم تتطلب معايير أخرى أساس قياس آخر. بالإضافة إلى ذلك، تقدم التعديلات إرشاد أكثر حول طريقة المحاسبة لمكافآت الدفع على أساس السهم المملوكة من قبل موظفي المنشأة التي تم تملكها. بشكل خاص، تحدد التعديلات بوجوب قياس معاملات الدفع على أساس السهم للطرف الذي تم تملكه والتي لم تستبدل وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٢) (الدفع على أساس السهم) بتاريخ التملك (القياس على أساس السوق).

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٠ أو بعدها.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) "الأدوات المالية: الإفصاحات - تحويل موجودات مالية". تقدم التعديلات شفافية أكبر حول تعرض العمليات للمخاطرة عند تحويل موجود مالي بحيث تحتفظ الجهة الناقلة بمستوى معين من التعرض المستمر للمخاطرة على الموجود. تتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات عندما لا يتم تحويل الموجودات المالية بشكل منظم خلال الفترة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١١ أو بعدها.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) "الأدوات المالية". تقدم التعديلات متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية والتخلص منها. يتطلب هذا المعيار بأن يتم لاحقاً قياس جميع الموجودات المالية والمنفطة من خلال نطاق المعيار المحاسبي الدولي (٣٩) بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

بشكل عام، يتم قياس الإستثمار في أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، والتي تكون فيها التدفقات النقدية التعاقدية مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. أما جميع الإستثمارات في أدوات الدين الأخرى والإستثمارات في أدوات حقوق الملكية فيتم قياسها بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

توضح التعديلات طريقة المحاسبة عن التغيرات في القيمة العادلة للمطلوب المالي (المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) والمنسوبة للتغيرات في مخاطرة الائتمان لهذا المطلوب. وبشكل أكثر تحديداً، يتم الاعتراف بمبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوب المالي، المحدد بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والمنسوبة للتغيرات في مخاطرة الائتمان لهذا المطلوب كدخل شامل آخر، ما لم يحدث أو يضمن الاعتراف بأثر التغيرات في مخاطر الائتمان لهذا المطلوب المالي في الدخل الشامل الآخر خطأ في المقابلة في الربح أو الخسارة. لا يتم لاحقاً إعادة تصنيف التغير في القيمة العادلة المنسوبة إلى مخاطرة ائتمان المطلوب المالي إلى الربح أو الخسارة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٥ أو بعدها. وبناءً على تعليمات هيئة الأوراق المالية تم الالتزام بالتطبيق المبكر لهذا المعيار اعتباراً من السنة المالية التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١، ولا يوجد لتطبيق هذا المعيار أي أثر مالي ملموس على الشركة.

- معيار المحاسبة الدولي (١) "عرض القوائم المالية". توضح التعديلات بأن المنشأة يمكن أن تختار أن تقصص عن تحليل للدخل الشامل الآخر لكل بند في قائمة التغيرات في حقوق الملكية أو في إيضاحات القوائم المالية.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي (٢٤) "الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة". تخفف التعديلات الإفصاحات عن التعاملات بين الوحدات الحكومية وتوضح تعريف الأطراف ذات العلاقة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي (٣٢) "الأدوات المالية - تصنيف الحقوق والإصدارات". تقدم التعديلات تصنيف إصدارات الحقوق المسماة بعملة أجنبية على أنها إما أدوات ملكية أو مطلوبات مالية. ضمن هذه التعديلات، يتم تصنيف الحقوق أو الخيارات أو أوامر شراء الأسهم المصدرة من قبل المنشأة لحاملها لإمتلاك عدد ثابت من أدوات حقوق ملكية المنشأة بمبلغ ثابت من أي عملة، كأدوات حقوق ملكية في القوائم المالية للمنشأة بشرط أن يكون عرض البيع قد قدم بشكل تناسبي لجميع المالكين تحت نفس التصنيف لأدوات حقوق الملكية غير المشتقة للمنشأة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ شباط ٢٠١٠ أو بعدها، ويجب تطبيقها بأثر رجعي.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٤) "متطلبات المدفوع مقدماً للحد الأدنى من التمويل". تسمح التعديلات الآن بالاعتراف بوجود في شكل مساهمات حد أدنى من التمويل مدفوعة مقدماً.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١ أو بعدها.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٩) "تسديد الالتزامات المالية بأدوات حقوق الملكية". وفقاً لهذا التفسير فإنه يتم قياس أدوات حقوق الملكية المصدرة وفقاً لهذه الترتيبات بالقيمة العادلة لها، كما يتم الإعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية للمطلوب المالي المسدد والقيمة العادلة للأدوات المالية المصدرة ضمن الربح أو الخسارة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٠ أو بعدها.

في تاريخ إقرار هذه القوائم المالية، صدرت المعايير التالية وتفسيراتها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) "القوائم المالية الموحدة". استبدل هذا المعيار أجزاء من معيار المحاسبة الدولي ٢٧ "القوائم المالية الموحدة والمنفصلة" التي تعالج القوائم المالية الموحدة. تم سحب التفسير ١٢ "توحيد القوائم المالية - المنشآت ذات الغرض الخاص" عندما اصدر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠). ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) هنالك أساس واحد فقط للتوحيد هو السيطرة. بالإضافة الى ذلك، يتضمن هذا المعيار تعريف جديد للسيطرة والتي تتكون من ثلاثة عناصر هي (أ) وجود عامل ضغط على المستثمر به (ب) التمرض أو حقوق في عوائد متغيرة من علاقته بالمستثمر به (ج) القدرة على استخدام عامل الضغط على المستثمر به للتأثير على مبلغ عوائد المستثمر.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) "الترتيبات المشتركة". حل هذا المعيار مكان معيار المحاسبة الدولي (٣١) "الحصص في المشاريع المشتركة". يعالج المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) كيفية تصنيف الترتيبات المشتركة في حال وجود طرفين أو أكثر لديهم سيطرة مشتركة. تم سحب التفسير (١٢) "الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك" عند اصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١). ضمن هذا المعيار، يتم تصنيف الترتيبات المشتركة إما عمليات مشتركة أو مصالح مشتركة اعتماداً على حقوق والتزامات أطراف تلك الترتيبات. بالمقابل، وضمن معيار المحاسبة الدولي (٣١)، كان هنالك ثلاثة أنواع من الترتيبات: المنشآت تحت السيطرة المشتركة، الموجودات تحت السيطرة المشتركة، والعمليات تحت السيطرة المشتركة. بالإضافة الى ذلك، يجب أن يتم المحاسبة على المصالح المشتركة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١) باستخدام طريقة حقوق الملكية، بينما يتم المحاسبة على المنشآت تحت السيطرة المشتركة ضمن معيار المحاسبة الدولي (٣١) باستخدام طريقة حقوق الملكية أو طريقة المحاسبة التناسبية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢) "الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى". إن هذا المعيار هو إفصاحي وينطبق على المنشآت التي لديها مصالح في المنشآت التابعة، الترتيبات المشتركة، المنشآت الزميلة و/ أو المنشآت التي تم هيكلتها بعدم التوحيد. بشكل عام، إن متطلبات الإفصاح في هذا المعيار هي أوسع من الإفصاحات الموجودة في المعايير الحالية.

• تنطبق المعايير الثلاثة أعلاه والمتداخلة مع معيار المحاسبة الدولي ٢٧ (كما عدل في عام ٢٠١١) ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨ (كما عدل في عام ٢٠١١) على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٣ أو بعدها ويسمح بالتطبيق المبكر بشرط أن يتم تطبيق هذه المعايير في نفس الوقت.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣) "قياس القيمة العادلة". يؤسس هذا المعيار المصدر الوحيد للإرشاد في قياس القيمة العادلة والإفصاحات حول قياس القيمة العادلة. يعرف المعيار القيمة العادلة ويؤسس إطار لقياسها كما يتطلب إفصاحات حولها. إن نطاق هذا المعيار واسع وينطبق على كل من بنود الأدوات المالية وغير المالية عندما تتطلب أو تسمح المعايير الأخرى بقياس القيمة العادلة والإفصاح حول قياس القيمة العادلة، باستثناء ظروف محددة. بشكل عام، فإن متطلبات الإفصاح في هذا المعيار هي أوسع من تلك المطلوبة ضمن المعايير الأخرى. على سبيل المثال، الإفصاحات الكمية والوصفية المبينة على هرم مستويات القيمة العادلة الثلاثة والمطلوبة حالياً فقط للأدوات المالية ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) "الأدوات المالية: الإفصاحات" سوف تمتد من خلال المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣) لتغطي جميع الموجودات والمطلوبات ضمن نطاق هذا المعيار.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٣ أو بعدها ويسمح بالتطبيق المبكر.

- معيار المحاسبة الدولي (١) "عرض بنود الدخل الشامل الآخر". تتطلب التعديلات تقديم إفصاحات إضافية لقسم الدخل الشامل الآخر مثل بنود دخل شامل آخر تم تجميعها في فئتين: (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة، و(ب) البنود التي سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة في ظل تحقق ظروف محددة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٢ أو بعدها. إن عرض بنود الدخل الشامل الآخر سوف يتم تعديلها وفقاً لذلك عند تطبيق التعديلات في الفترات المحاسبية المستقبلية.

- معيار المحاسبة الدولي (١٢) "الضرائب المؤجلة" - استرداد الموجودات الخاضعة. تقدم التعديلات استثناء للمبدأ العام في هذا المعيار وهي أن قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة يجب أن يعكس النتائج الضريبية التي سوف تتبع من الطريقة التي تتوقع بها المنشأة استرداد القيمة الدفترية للموجود. بشكل محدد وضمن هذه التعديلات، "الممتلكات الإستثمارية" التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (٤٠) "الممتلكات الإستثمارية" من المفترض أن يتم استردادها من خلال عملية البيع لفرض قياس الضرائب المؤجلة، ما لم يتم دحض الافتراض في ظروف معينة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٢ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي ١٩ (كما عدّل في عام ٢٠١١) "منافع الموظفين". قدمت التعديلات للمعيار تغيير في طريقة المحاسبة حول خطط المنافع المحددة والمنافع عند نهاية الخدمة. أكثر التغيرات المهمة تتعلق بطريقة المحاسبة للالتزامات المنافع المحددة وموجودات الخطة. تتطلب التعديلات الاعتراف بالتغيرات في التزامات المنافع المحددة والقيمة العادلة لموجودات الخطة عند حدوثها، وبالتالي تلقي طريقة الممر (corridor approach) المسموحة بها ضمن النسخة السابقة لمعيار المحاسبة الدولي (١٩) وتسرع عملية الاعتراف بتكاليف الخدمة السابقة. تتطلب التعديلات بأن يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الإكتوارية فوراً من خلال الدخل الشامل الآخر ليتم الاعتراف بصافي موجودات أو التزامات التقاعد بقائمة المركز المالي الموحدة لتعكس القيمة الاجمالية لفائض أو عجز الخطة.

• تنطبق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٣ أو بعدها، ويجب تطبيقها بأثر رجعي مع بعض الاستثناءات.

وباعتقاد الإدارة لا يمكن أن يكون لتبني هذه المعايير وتفسيراتها في الفترات الحالية أو المستقبلية أثر مالي ملموس على القوائم المالية.

**JORDAN STEEL COMPANY
AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN - THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

Consolidated statement of cash flows for the year ended December 31, 2011

	2011	2010
	JD	JD
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Profit before tax	6,139,184	3,884,618
Adjustments for:		
Depreciation	5,674,182	4,918,477
Gain on sale of investment property-land	(119,064)	-
Doubtful receivables	300,000	100,000
Other provisions	75,000	144,750
Changes in operating assets and liabilities:		
Inventories	3,334,892	(7,359,718)
Accounts receivable and other debit balances	(1,652,825)	(1,641,298)
Other provisions	(74,750)	(233,756)
Due to shareholders	88,272	10,976
Accounts payable and other credit balances	766,760	3,256,029
	14,531,651	3,080,078
Income tax paid	(440,235)	(105,560)
Net cash from operating activities	14,091,416	2,974,518
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of property, plant and equipment	(3,580,841)	(1,406,019)
Proceeds from sale of investment property-lands	220,001	-
Purchase of remaining shares in a subsidiary	-	(270,000)
Net cash from investing activities	(3,360,840)	(1,676,019)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Distributed dividends	(3,500,000)	(5,250,000)
Due to banks	(3,586,832)	5,511,621
Loan	(8,550,000)	(1,775,000)
Net cash from financing activities	(10,636,832)	(1,513,379)
Net change in cash and cash equivalents	93,744	(214,880)
Cash and cash equivalents- beginning of year	6,194,138	6,409,018
Cash and cash equivalents- end of year	6,287,882	6,194,138

**JORDAN STEEL COMPANY
AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN - THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

Consolidated statement of changes in equity for the year ended December 31, 2011

	Capital	Issuance premium	Statutory reserve	Voluntary reserve	Retained earnings	Total	Non-controlling interests	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balance as at January 1, 2010	35,000,000	1,509,320	4,919,530	1,040,622	5,504,710	47,974,182	238,137	48,212,319
Distributed dividends	-	-	-	-	(5,250,000)	(5,250,000)	-	(5,250,000)
Profit	-	-	-	-	3,635,591	3,635,591	-	3,635,591
Purchase of non-controlling interests	-	-	13,277	-	24,860	38,137	(238,137)	(200,000)
Statutory reserve	-	-	397,149	-	(397,149)	-	-	-
Balance as at December 31, 2010	35,000,000	1,509,320	5,329,956	1,040,622	3,518,012	46,397,910	-	46,397,910
Distributed dividends	-	-	-	-	(3,500,000)	(3,500,000)	-	(3,500,000)
Profit	-	-	-	-	5,703,184	5,703,184	-	5,703,184
Statutory reserve	-	-	623,195	-	(623,195)	-	-	-
Balance as at December 31, 2011	35,000,000	1,509,320	5,953,151	1,040,622	5,098,001	48,601,094	-	48,601,094

**JORDAN STEEL COMPANY
AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN - THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

Consolidated statement of comprehensive income for the year ended December 31, 2011

	2011	2010
	JD	JD
Sales	118,543,878	82,840,146
Cost of sales	(110,301,730)	(76,890,640)
Gross profit	8,242,148	5,949,506
Other revenues, net	809,719	566,351
Selling expenses	(214,227)	(362,734)
Administrative expenses	(1,479,067)	(1,152,145)
Doubtful debts	(300,000)	(100,000)
Other expenses	(75,000)	(144,750)
Finance expenses	(844,389)	(871,610)
Profit before tax	6,139,184	3,884,618
Income tax	(436,000)	(249,027)
Profit	5,703,184	3,635,591
Earnings per share from profit attributable to shareholders of the parent	-/163 JD	-/104 JD

**JORDAN STEEL COMPANY
AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN - THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

Consolidated statement of financial position as at December 31, 2011

EQUITY AND LIABILITIES		2010
Equity	JD	JD
Authorized, issued and paid-in capital	35,000,000	35,000,000
Issuance premium	1,509,320	1,509,320
Statutory reserve	5,953,151	5,329,956
Voluntary reserve	1,040,622	1,040,622
Retained earnings	5,098,001	3,518,012
Total Equity	48,601,094	46,397,910
Non-Current Liabilities		
Long term loan	7,100,000	10,650,000
Current Liabilities		
Other provisions	75,000	74,750
Income tax provision	369,787	374,022
Due to shareholders	1,372,972	1,284,700
Accounts payable and other credit balances	8,878,958	8,112,198
Due to banks	14,536,293	18,123,125
Loan - Current portion	3,550,000	3,550,000
Total Current Liabilities	28,783,010	31,518,795
Total Liabilities	35,883,010	42,168,795
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	84,484,104	88,566,705

**JORDAN STEEL COMPANY
AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN - THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

Consolidated statement of financial position as at December 31, 2011

ASSETS	2011	2010
Non-Current Assets	JD	JD
Property, plant and equipment	42,721,747	44,815,088
Investment property-lands	96,525	197,462
Total Non-Current Assets	42,818,272	45,012,550
Current Assets		
Inventories	23,096,471	26,431,363
Accounts receivable and other debit balances	12,281,479	10,928,654
Cash and cash equivalents	6,287,882	6,194,138
Total Current Assets	41,665,832	43,554,155
TOTAL ASSETS	84,484,104	88,566,705

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Jordan Steel Company (Public shareholding Company) and its subsidiaries, as at December 31, 2011, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Other Matter

The financial statements of the subsidiaries; Consolidated Jordanian Iron and Steel Industry (Private Shareholding Co.) and Jordan Steel For Engineering Industries (Limited Liability Company) and Modern Wire Mesh Company (Limited Liability Company) were audited by another certified public accountant who issued unqualified reports over them on January 25, January 19 and January 19, 2012 respectively.

Legal Requirements

The Company maintains proper accounting records, and the audited financial statements and the financial information stated in the report of Board at Directors are in agreement with these records. We recommend general assembly to approve these financial statements.

Talal Abu-Ghazaleh & Co. International



Steve S. Karadsheh
(License # 756)



Amman – January 31, 2012

Talal Abu-Ghazaleh & Co. International



تالال أبو غزالة وشركاه الدوليين

Member of Talal Abu-Ghazaleh Organization

عضو في مجموعة تالال أبو غزالة

The Arab Organization for Global Professional Services

المجموعة العربية للخدمات المهنية الدولية

Serving you from over 73 offices and through over 180 correspondents worldwide

INDEPENDANT AUDITOR'S REPORT

105180413

TO THE SHAREHOLDERS
JORDAN STEEL COMPANY
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN - THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

Report on Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Jordan Steel Company (Public Shareholding Company) and its subsidiaries, which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2011, and the related consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial State

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



MEMBER OF THE

FORUM OF FIRMS

TAGC is a full member of the Forum of Firms. The Forum conducts its business through its executive arm, the Transnational Auditors Committee (TAC), which is also a committee of the International Federation of Accountants (IFAC). www.ifac.org/forum_of_firms.

Jordan Office: Tel.: +962 6 5100 600, Fax: +962 6 5100 601
19 Pasha Street, 1st Floor, Jordan Office Building, P.O. Box 1064, Amman 11110, Jordan



مكتب الأردن هاتف: +962 6 5100 600، فاكس: +962 6 5100 601
19 شارع مكاف أم القين، مبنى مكاتب الأردن، طابق الأول، صندوق 1064، عمان 11110

We Work Hard to Stay First

www.tagorg.com

نعمل بجد لنبقى في المقدمة

**JORDAN STEEL COMPANY
AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY
AMMAN-THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

INDEX

Subject	PAGE
Independent auditor's report	1 - 2
Consolidated statement of financial position as at December 31, 2011	3 - 4
Consolidated statement of comprehensive income for the year ended December 31, 2011	5
Consolidated statement of changes in equity for the year ended December 31, 2011	6
Consolidated statement of cash flows for the year ended December 31, 2011	7

JORDAN STEEL GROUP

**AND ITS SUBSIDIARIES
PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY**

AMMAN - HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

**ANNUAL REPORT 18TH
FOR THE YEAR ENDED**

DECEMBER 31st, 2011



Jordan Steel Group:

- Jordan Steel P.L.C.
- Consolidated Jordanian Co. for Steel Industry Ltd.
- Modern Wire Mesh Co. W.L.L.
- Jordan Steel Engineering Industries W.L.L.

**Board of Directors Annual Report
and the Consolidated Financial Statements
for the year ended 31st December, 2011**

Amman – Hashemite Kingdom of Jordan